

Sander Herberichs
schutterskoning



pagina 9

René Suylen
zilveren jubilaris
bij BBC'77



pagina 10

Memorial Day 2014
Margraten



pagina 17

Heemkunde Wahlwiller
presenteert
jaarboek



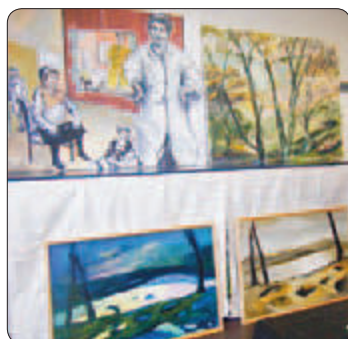
pagina 20

Kunstig spektakel Simpelveld op 25 mei 2014



SIMPELVELD - Op zondag 25 mei vindt tussen 11.00 uur en 18.00 uur het vijfde Kunstig Spektakel Simpelveld plaats.

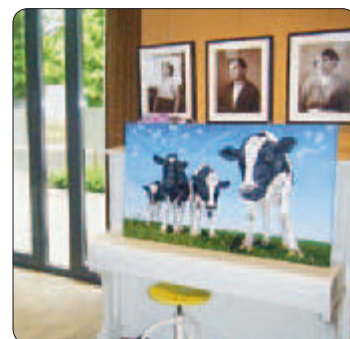
Het Kunstig Spektakel krijgt in 2014 gestalte op een tweetal centraal gelegen locaties in de gemeente Simpelveld. Deze bijzondere dag is dit jaar gesitueerd bij het Kunst- en Cultuurhuis de Klimboom en de parkeerplaats in het park achter het



gemeentehuis. Op de parkeerplaats komen een zestal prachtige pagodetenten te staan, zodat men niet maar afhankelijk is van de weersomstandigheden. Het bestuur van de Stichting Culturele Evenementen Simpelveld/Bocholtz heeft kosten nog moeite gespaard om het vijfde Kunstig Spektakel tot een succes te brengen. De bezoekers kunnen die dag (gratis entree) meedoen aan kunst en cultuur.



Diverse schilders, beeldhouwers en musici geven toegankelijke en inspirerende workshops. Deelnemers kunnen zo ontdekken welke kunstvorm hen aanspreekt en in contact komen met andere liefhebbers. Op beide locaties treft u diverse stands aan met kunstenaars. In totaal doen er dit jaar meer dan 40 kunstenaars mee. Op de beide locaties zijn er ook bijzondere optredens variërend van thea-



ter, zang, dans en muziek (zowel instrumentaal als vocaal). Enkele bekende acts willen we

Lees verder op pag. 4 >

Mechelse voetbalclub RKMVC huldigt jubilarissen

MECHELEN - Op zaterdag 24 mei mag de Mechelse voetbal-trots RKMVC prat gaan op het bezit van een zestal jubilarissen en gaat die dan op gepaste wijze in het zonnetje zetten.

Dat gebeurt in de kantine op het voetbalcomplex aan de Spetsesweide. Om 19.00 uur worden de jubilarissen daar intern gehuldigd, waarna hen van 19.30 uur tot 20.30 een receptie wordt aangeboden waarop iedereen welkom is. Aansluitend volgt er een feestavond, waarbij DJ Marvin voor entertainment zorgt.

Het sextet jubliarissen bestaat uit Harry Poeth, Jack Snackers, Marcel Thijssen, Manfred Rouschop, Maurice Cransveld en Fabian Bessems. Harry Poeth mag bogen op een gouden vereni-

gingsstatus. De 64 jarige nestor van het jubilarisgezelschap doorliep de jeugdopleiding en meldde zich als broekie vervolgens op het hoogste voetbalplatform van de club. Met

zichtbare voldoening blijkt hij in dat kader nog steeds terug op de kampioenstitel in 1972 onder leiding van trainer Jef Spronck. Zijn actieve voetballoopbaan

Lees verder op pag. 6 >



Van links naar rechts: Maurice Cransveld, Jack Snackers, Marcel Thijssen, Harry Poeth, Manfred Rouschop en Fabian Bessems.

Woouou effect



MECHELEN - 'Woouou' dat waren de eerste woorden van loco-burgemeester Franssen en wethouder Laheij, toen het lint doorknipt was en de deur open ging.

Erachter verborg zich een schitterende eetgelegenheden met veel kleur en knapperend openhaartvuurtje maakt het compleet. Na maanden verbouwen was afgelopen maandag de druk bezochten opening van Happy Frites Mechelen door loco-burgemeester Franssen en wethouder Laheij. Eigenaar Robert Rouwet heeft er weer een schitterende zaak van gemaakt en zoals we hem kennen met veel zelf gemaakte producten. Met 130 zitplaatsen is het meteen de grootste snackbar van Limburg, en de inwoners van Mechelen zijn in de nopjes met hun nieuwe snackbar, eindelijk na bijna 2 jaar zonder.

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- Regio Bocholtz, Eys, Nijswiller, Simpelveld, Ubachsberg en Wahlwiller: TMdesign, Irmstraat 7, 6369 VL Simpelveld,
 ☎ 06 - 1986 8816
 ✉ info@tmdesign.nl of t.j.meijer@home.nl
 - Regio Bocholtz: kan men ook bij cafe Oud Bocholtz afgeven.
 ☎ 045-5680044.
 - Regio Vaals, Mechelen, Vijlen, Epen, Lemiers en Partij/Wittem: Drukkerij Deitz & Weeren, Maas-trichterlaan 111, 6291 EM Vaals
 ☎ 043 - 306 17 43,
 ✉ info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Zondag 29 juni Zomermarkt Bocholtz

BOCHOLTZ - De voorbereidingen voor de zomermarkt op 29 juni van 10.00 - 17.00 uur verlopen gestaag. We zien dat veel handelaren die vorig jaar naar Bocholtz zijn gekomen ook dit jaar weer graag naar onze markt komen. Een goed teken, dat betekent dat ze onze markt waarderen.

Van de ondernemers en kasteleins horen we dat ze evenals vorig jaar weer groots willen uit-

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Victoriabaars
 per kilo € **12⁹⁰**

**Kibbelingen
met saus**

per bakje € **3⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe**

€ **1⁷⁰** per stuk
 4 stuks voor € **6⁵⁰**

pakken. Een aantal groepen van de SWOBS zullen ook dit jaar weer een optreden verzorgen.

Voor de kinderen is er weer de gelegenheid om gratis op een deken hun niet gebruikt speelgoed te verkopen.

Ook voor particulieren is er plek, hebt u spullen die u wilt verkopen dan kunt u bij ons een kraam huren, er zijn nog enkele plaatsen vrij.

Het parcours is hetzelfde als vorig jaar Wilhelminastraat, Kerkstraat richting kerk, Pastoor Neujeanstraat en Dr. Nolensstraat.

Aanmelden kan via onderstaande mail of in het Fietsshoes bij onze voorzitter.

bocholtzpromotie.activiteiten@gmail.com

Ensemble uit Leipzig zingt in kerk Wittem

Nobiles wint belangrijke Duitse muziekprijs

Het a capella-ensemble Nobiles uit Leipzig, dat komende zaterdag een concert verzorgt in de Kloosterkerk Wittem, is winnaar geworden van de grootste muziekwedstrijd van Duitsland. Aan deze wedstrijd, die met een finalereeks in Bonn werd afgesloten, namen 220 solisten en ensembles deel. Met drie uitmuntende optredens verzekerde Nobiles zich van een stipendium van de Duitse muziekkraad; daarnaast werd het ensemble door de winst van de belangrijke wedstrijd opgenomen in de zogeheten Bundesauswahl Junger Künstler, waardoor de groep de gelegenheid krijgt om zich tijdens bijzondere concerten in alle grote Duitse concertzalen te presenteren.

Nobiles zingt zaterdagavond in Wittem een bijzonder programma, waarbij de beroemde Duitse mis van Schubert centraal staat. De zangstukken van deze mis worden omlijst met passende gezangen van andere componisten. Nobiles bestaat uit vijf ex-leden van het Thomanerchor uit Leipzig, dat al meer dan een eeuw aan de absolute wereldtop staat. Toen het vijftal, gemiddelde leeftijd 25 jaar, te oud werd voor dit beroemde koor besloten zij in 2006 een eigen ensemble op te richten.

Prijzen voor schutterij St. George

SIMPELVELD - Tijdens het schuttersfeest in Valkenburg bij een heerlijk zonnig weertje wist schutterij St George weer een aantal prijzen binnen te halen. Zij behaalden een ere prijs houding optocht en een eerste prijs bij het defile.

Shania Leurs (drumbandlid) nam voor de eerste keer deel aan het onderdeel beste tambour jeugddivisie en wist gelijk ook hier de eerste prijs te behalen. Van harte gefeliciteerd!!!

Handtekeningenactie 'Behoud Klimboom'

SIMPELVELD - Op zondag 25 mei a.s. doet de Stuurgroep "Behoud de Klimboom" tijdens het Kunstig Spektakel de aftrap voor een grootse handtekeningenactie "Behoud de Klimboom". Het huidige, laagdrempelige theatertje "De Klimboom", maar ook de kunstenaarsruimtes worden namelijk met sluiting bedreigd. Het Kunst- en Cultuurhuis "De Klimboom" heeft de meerwaarde op cultureel en maatschappelijk terrein binnen de gemeenschap Simpelveld maar ook regionaal overduidelijk aangetoond. De in het leven geroepen Stuurgroep "Behoud de Klimboom" wil door middel van deze handtekeningen iedereen de gelegenheid bieden om haar zienswijze te onderschrijven.

De handtekeningen zullen te zijner tijd aan de bevoegde instanties worden aangeboden.

De stichting Cultuurfonds Wittem is trots dat ze dit absolute top-ensemble komende zaterdag in 'eigen huis' heeft. Het concert van Nobiles begint om 20.00 uur in de Kloosterkerk Wittem. De entree voor dit bijzondere concert bedraagt 13 euro. Reservering: klooster Wittem (043-4501741) of Cultuurfonds Wittem (045-5491784 of 06-10212183).

T Belangrijke nrs.

MAASTRICHT

Godding Uitvaartzorg
 t. 06 23013724 (24 uur bereikbaar)

Sudokupuzze**** / week 21

						7		
9			8		6			2
	5					8	1	
			4	5			9	
	2			7	1			
	7	3					5	
2			6		9			4
		8						

marc keulen vastgoed

persoonlijke bemiddeling bij aan- en verkoop van uw woonhuis

vast.....goed!

bocholtz



Verkocht

dr. nolensstraat 16

valkenburg



Luxe halfvrijstaande stadsvilla met eigen parkeer-garage nabij het centrum. Zeer luxe keuken v.v. alle app., woonkamer met gashaard, ruime badkamer, 3 slaapkamers en ruim dakterras (37 m²)

op de rijsecamp 2 € **369.000**

partij-wittem



Nieuwe prijs!

Halfvrijstaand woonhuis met garage en berging. Zeer ruime tuin met grote parkeer-ruimte. Woonkamer, keuken, 3 slaapkamers. Uitbreiding naar meerdere kamers is geen probleem.

partijerweg 19 € **169.000**

bocholtz



Nieuwe prijs!

Hoekwoning met garage. Woonkamer met half open keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Ruim terras met grote berging.

steenbergh 1 € **169.500**

eygelshoven



Ideaal starters-appartement met eigen berging direct gelegen naast de gezamenlijke lift. Woonkamer, gesloten keuken, badkamer en 3 ruime slaapkamers.

berghofstraat 135 € **69.000**

landgraaf



Nieuw!

Deze in perfecte staat halfvrijstaande woning incl garage ligt in de wijk Parkheide. Ruime woonkamer, halfopen keuken, 4 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder, waar 4e slaapkamer is.

gank 33 € **224.500**

heerlen



Nieuw!

Unieke woning incl garage en berging in Heerlen Zuid. Ruime woonkamer, open keuken, 2 slaapkamers en 1 slaapkamer gecomb. met badkamer (zeer fraai) en 2e badkamer.

nederlandlaan 39 € **144.900**

klimmen (craubeek)



Nieuw!

Dit ruim vrijstaand woonhuis met veel privacy ligt op een perceel van 4 are. Zeer geschikt voor de natuur – of dierenliefhebber. Woonkamer, half-open keuken (modern) v.v. alle app., 2 badkamers, 4 slaapkamers. In 2007 grotendeels gerenoveerd.

holleweg 20 € **474.000**

landgraaf



Nieuw!

Dit geschakeld woonhuis ligt in een kindvriendelijke wijk. Geheel pand is v.v. kunststof kozijnen en grotendeels v.v. rolluiken. Woonkamer en open keuken hebben grindvloer, 3 slaapkamers, badkamer. Middels vaste trap naar 4e slaapkamer

troereberg 28 € **139.000**

BENT U VAN PLAN UW HUIS TE VERKOPEN OF EEN NIEUW HUIS TE KOPEN, BEL GERUST VOOR VRIJBLIJVENDE INFORMATIE

- aankoop woningen
- verkoop woningen
- bemiddeling

www.keulenvastgoed.nl
info@keulenvastgoed.nl

weijersstraat 1 - 6351 LR bocholtz - 045-5442645 - 06-51290828

Vervolg van pag. 1: Kunstig Spektakel

u nu al verklappen: zanger Jean Notermans, het Jelokoor, het koor Melange, uit Midden Limburg de formatie Basic Roots, uit Groningen Accordéon Mélancolique en uit ons eigen Simpelveld: de zangeres Yreen, het mannenkoor David en Femke Philippens. Net als vorig jaar zal de Vrije Akademie ZOM samen met de bezoekers een kunstwerk maken. Dit jaar is gekozen voor een beeld. U zult versteld staan van het artistieke niveau. Prikkel deze dag je zintuigen d.m.v. luisteren, ervaren, kijken, proeven, voelen, ontdekken, meedoen, ruiken, genieten en bewegen.

'La Bonbonnière'

Het is niet de Scala van Mi-

laan of Maastrichts Mooiste. La Bonbonnière is een intiem, mobiel theater voorzien van pluche en alle technische snuffjes. Er is plaats voor 32 bezoekers en ademt de sfeer van een echt theater. Er worden voordrachten in gespeeld voor jong en oud. Op het vijfde Kunstig Spektakel worden er doorlopend voorstellingen gespeeld door Ruud Verhoeven en Raymond Clement. La Bonbonnière bezorgt de bezoekers van het Kunstig Spektakel gegarandeerd een onvergetelijk moment.

Parkeren

Er zijn voldoende parkeerplaatsen beschikbaar in Simpelveld, bijvoorbeeld in de Kloosterstraat naast De Klimboom, op het Kloosterplein en op de



www.You-Rent.nl
Attracties & Partyverhuur
 Springkussen, tenten, zeskampspellen,
 tabbuffetten, Oudhollandse spellen
 Bocholtz/Landgraaf
06 428 400 12

Markt. Een bezoek aan Simpelveld is op 25 mei beslist de moeite waard. Kom gratis kunstig genieten in het kunststadje Simpelveld. De organisatie van dit evenement is in handen van Stichting Culturele Evenementen Simpelveld/Bocholtz.

Het Kunstig Spektakel Simpelveld is mede mogelijk gemaakt door: Gemeente Simpelveld, Euregio Maas - Rijn, Plus Schouteten, Puur Weijers en Weijers en Rabobank Centraal

Zuid Limburg. Dit jaar, bij het eerste lustrum, mag de Stichting Culturele Evenementen weer een aantal nieuwe partners welkom heten zoals: het Huis van de Kunsten, de Provincie Limburg en de Woningstichting Simpelveld.

Voor nadere informatie:
www.cultureelsimpelveld.nl
 06-55954525

Godding Uitvaartzorg
 Persoonlijk, Respectvol, Deskundig




Voor meer info:
 Florijnruwe 111-03
 6218 CA Maastricht
 tel. 06 23 01 37 24
 (24 uur bereikbaar)
www.goddinguitvaartzorg.com





Laat uw stem niet verloren gaan en ga 22 mei stemmen voor behoudt van uw persoonlijke vrijheid, om in Duitsland of België onbepakt tanken, winkelen, werken, etc.

NR. 44 ODILE WOLFS
 Gronsveld

Kies 22 mei voor een sterker en socialer Europa kies PvdA lijst 3

Heeft u geen stempas ontvangen, vraag voor 21 mei een nieuwe op het gemeentehuis aan.



Scouting St. Lucia: Heitje voor Karweitje

SIMPELVELD - Komende weekend, vrijdag 23 mei tussen 18:00 en 20:00 uur en zaterdag 24 mei tussen 10:00 en 12:00 uur, is het weer zo ver.

De kinderen van scouting Sint Lucia komen weer bij u langs de deur voor heitje voor een karweitje. Deze jaarlijkse traditie van Scouting Nederland willen wij als scouting Sint Lucia natuurlijk ook in ere houden. Dus heeft u nog een klusje voor de kinderen aarzelen dan niet om hen een karweitje te laten doen. Want geloof het of niet, dat vinden de kinderen natuurlijk het allerleukste. Een aantal lege flessen inleveren in de supermarkt, even naar de glasbak, de stoep

vegen of een beetje onkruid wieden. Alles mag en mits niet te gek dan kan dit ook allemaal. Wij hopen op een goede respons vanuit de Simpelveldse gemeenschap. Want mede door acties als deze is het spel van scouting nog steeds mogelijk in de gemeente Simpelveld. Tevens willen wij u erop attenderen dat alleen op deze momenten de kinderen langs de deur komen voor heitje voor karweitje. De kinderen zijn herkenbaar aan hun scoutinguniform en bij twijfel kunt u altijd naar de leiding vragen, zij gaan namelijk altijd samen met de kinderen op pad. Helaas moeten wij u hierop attenderen omdat wij de laatste tijd steeds vaker geconfronteerd worden met opmerkingen dat kinderen langs de deur gaan voor heitje voor karweitje. Hopelijk tot gauw, met scoutinggroet!

Spreekuur Leefbaar Simpelveld

SIMPELVELD - Woensdag 21 mei 2014 houdt de politieke partij Leefbaar Simpelveld van 18.00 tot 19.00 uur spreekuur in de hal van het gemeentehuis.

U kunt daar terecht met vragen over onderwerpen die betrekking hebben op de gemeente Simpelveld en haar diensten. Tijdens dit spreekuur is een

raadslid en een fractieassistent aanwezig om uw vragen te beantwoorden of om u te adviseren hoe te handelen. Namens Leefbaar Simpelveld heeft Thijs Gulpen als wethouder zitting in het College van burgemeester en wethouders. De raadsfractie van Leefbaar Simpelveld bestaat uit: Guido Holland (fractievoorzitter), Jos Kitzen en Frans Ortman. De leden van de vaste Raadscommissie zijn Romain Hollands, Rick Kisters, Wim Moison, Ralph Schepers en Luud Schoonen.

TMdesign grafisch vormgeving
 drukkerij (familiedrukwerk)
 kopiecenter / internet

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
 E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl
 Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl

SCHUTTERIJ ST. SEBASTIANUS EYS

PRESENTEERT :

VRIJDAG 30 MEI 2014

TONCA

&



Tent open : 19:00 uur
Aanvang : 20:00 uur

Kaarten :
Voorverkoop : € 8,50
Avondkassa : € 10,00

ZATERDAG 31 MEI 2014



Tent open :
19:00 uur

Aanvang :
20:00 uur

Kaarten :
Voorverkoop : € 6,00
Avondkassa : € 7,50

VOORVERKOOPADRESSEN :

- Café Sport,
Grachtstraat 1a, Eys
- Starmans d'r Winkel,
Mr. Dr. Froweinweg 6, Eys
- Friture Hendriks,
Mesweg 15, Eys
- Tabaksspeciaalzaak
Sparla-Staps V.O.F.,
Maastrichterlaan 92, Vaals

VOORVERKOOPADRESSEN :

- Sigarenmagazijn Jos Laval,
Dr. Nolensstraat 25, Bochtoltz
- Bakkerij Notermans V.O.F.,
Vijlenberg 107, Vijlen
- Boerderijwinkel Gebr. Spee,
Oude Schoolstraat 2a,
Ubachsberg
- Café De Paardestal,
Hoofdstraat 57, Mechelen

VOORVERKOOPADRESSEN :

- Speciaalzaak-Rookartikelen-
Staatsloterij-Toto-Lotto
A.C. Janssen-Hendrix,
Irmstraat 25, Simpelveld
- Café Oud Wielder,
Marchierstraat 11, Wijlre
- T Blumpke Gulpen,
Markt 6, Gulpen

ZONDAG 1 JUNI 2014

BONDSSCHUTTERSFEEST

van de R.K. Zuid-Limburgse Schuttersbond

Entree € 1,50 p.p.
Kinderen tot 12 jaar GRATIS



Meer info? Kijk op :
www.sintsebastianuseys.nl
Ook voor online voorverkoop van
de entreekaarten

Locatie : Sportpark Hanzon

Like ons op Facebook



Rabobank
Centraal Zuid-Limburg



Grachtstraat 1a, Eys
Tel. : 043-4519041
www.cafe-sport-eyes.nl
cafe-sport-eyes@online.nl

Vervolg van pag. 1: Jubilarissen RKMVC

werd echter op 20 jarige leeftijd wreed verstoord, toen zijn knie-kruisbanden het begaven. Vervolgens dook Harry op velerlei leidinggevende fronten op, om de club te dienen. Zo opereerde hij ruim een kwart eeuw als jeugdleader, zat 22 jaar aan de bestuursafdeling, beheerde 15 jaar de verenigingskas en hanteerde ook nog een aantal jaren de voorzittershamer. Thans steekt hij de club op boekhoudkundig vlak nog steeds de helpende hand toe en zorgt voor de financiële verslaglegging richting KNVB.

Het trio Manfred Rouschop, Jack Snackers en Marcel Thijsen draagt al 40 jaar het RKMVC-lidmaatschap. De actieve carrière van de ruime veertigers Manfred Rouschop en Jack Snackers loopt nagenoeg parallel. Zij doorliepen gezamenlijk de jeugdopleiding en vierden hun grootste succes in 1983 toen zij met de A-jeugd de kampioenstitel in de wacht sleepten. Daarna klopten ze incidenteel aan de poort van de hoofdmacht, maar vonden zich duidelijk het meest thuis op de reserveteams. Manfred zag zijn loopbaan in 1994 op abrupte wijze getorpedeerd. In Vijlen liep hij een dubbele beenbreuk op en lag zijn rechterenkel finaal in de kreukels. Einde voetbalverhaal, maar geen reden om de club vaarwel te zeggen. Jack zocht na zijn actieve carrière zijn toevlucht tot het elftalleaderschap. In die hoedanigheid beleefde hij zijn hoogtepunt in 2009 toen hij met "zijn" tweede team de titel met promotie bereikte. Thans opereert hij nog als leader van het derde elftal. Collega jubilaris Marcel Thijsen (56) kwam op iets latere leeftijd de groenwitte gelede- ren versterken. Als onvolprezen 'stofzuiger' op het middenveld verdedigde hij met verve de clubkleuren bij de reserveteams en later het veteranenteam. Een

kampioenschap werd nimmer zijn deel en na het ter ziele gaan van de veteranenafdeling, een paar jaar geleden, borg hij zijn kicksen voorgoed op en transformeerde hij tot RKMVC-sponsor 'for ever'.

Maurice Cransveld en Fabian Bessems zijn de youngsters in het jubilerende gezelschap met een zilveren verenigingslidmaatschap. Beiden mochten het genoegen smaken, na hun jeugdopleiding ook incidenteel te ruiken aan het hoofdmachtgebeuren. Maurice Cransveld deed dat zelfs in het gedenkwaardige seizoen dat RKMVC voor het eerst in de clubhistorie uitkwam in de derde klasse KNVB. Beiden waren ook actief in de lager acterende seniorenteam van de club en Fabian doet dat tot op de dag van vandaag nog. Bovendien is hij een van de stimulators ach-

Advertenties opgeven?

Bel 06 - 1986 8816
of mail info@tmdesign.nl
Voor regio Vaals, Vijlen, Lemiers,
Mechelen, Epen en Partij/Wittem:
043 - 3061743

Jeroen Lenaers bezoekt Simpelveld

SIMPELVELD - Nummer 2 van het CDA voor de Europese verkiezingen Jeroen Lenaers bezocht op vrijdag 16 mei Simpelveld. In de zon heeft de Limburgse kandidaat samen met CDA-raadsleden en Europarlementariër Ria Oomen geflyerd voor de verkiezingen op 22 mei aanstaande.

Jeroen wil graag het stokje overnemen van Ria Oomen die 25 jaar voor Limburg in het Europees Parlement zat. "Voor een grensregio als Limburg is het van groot belang dat er iemand in het Europees Parlement zit die de provincie kent", aldus Lenaers.

ter de vernieuwde website van RKMVC. Maurice was 7 jaren jeugdvoorzitter, trainde 3 jaren de damesafdeling, was leader van het twee en vierde team en is dat thans nog van het vlaggenschip. Als keeper van het tweede team mocht hij in 2009 de kampioensvlag mee hijsen. Anno 2014 is hij lid van de technische commissie en leader van het eerste elftal, waarbij hij met volle teugen geniet van het

feit dat dit team, bestaande uit louter Mechelse jongens, zich voortreffelijk manifesteert op competitieveld. Eigenlijk kent RKMVC nog een 60-jarige jubilaris in de persoon van Hub Kikken. Deze bescheiden RKMVC-man heeft echter te kennen gegeven het liefst buiten het licht van de schijnwerper gehouden te worden. Dat verzoek wil het bestuur graag respecteren.

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Simpelvelds pit meergranen	van 2.55 voor	1.75
5 Kaiserbroodjes	van 2.00 voor	1.25
Klein bosvruchten yoghurt taartje	van 11.95 voor	8.95
Strooisel vla	van 10.00 voor	7.95

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur





PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bochooltz
E: ploumengroen@parolijjo.nl



C'est La Vie

(ge)knijpt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag 9.00 - 18.00 uur

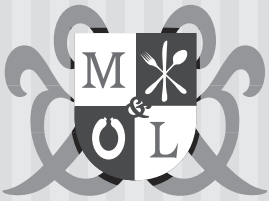
vrijdag 9.00 - 18.00 uur

zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld

telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 20 mei t/m za. 24 mei

1 Grillworst

1 Speklap

1 Gyrosspies

1 Hamburger samen voor €4,25

bbq-time
barbecuepakket



Spare ribjes

4 halen / 3 betalen

Gepan. Schnitzels met zigeunersaus 4 stuks € 5,95

Malse Italiaanse Biefstuk 3 stuks € 6,98

Argentijnse Ribeye heerlijk op de bbq 100 gram € 1,95

Spitskoolsalade 100 gram € 1,15

Waldorfsalade 100 gram € 0,95

Spaghetti 100 gram € 0,55

Varkenshaas saté 100 gram € 1,35

100 gr. gebakken Pastei

100 gr. gebakken Gehakt

100 gr. Hamworst

100 gr. Cervelaat

Vleespakket

nu voor €4,98

zelffouten voorbehouden

Pandora's Box Songwriters Festival

WAHLWILLER - Een tweedaags evenement (24 en 25 mei) waarbij iedere dag drie regionale en nationale singer-songwriters eigen werk vertolken.

Met op zaterdagavond vanaf 20.00 uur: Kevin en Martina (He & She) spelen sinds twee jaar vol overtuiging singer-songwriter songs. Ze willen het publiek graag inspireren met aantrekkelijke songteksten die herkenning oproepen. Het krachtige gitaarspel van Martina past perfect bij haar overtuigende zangstem. Het strakke percussiewerk van Kevin maakt He & She een complete band.

Het duo Cedar Spring wordt gevormd door Maartje Kleijnen en Ron Janssen. Bij beiden leeft de drang om te graven naar de oorsprong van landelijke Americana. Cedar Spring is een singer-songwriter duo dat aantrekkelijke Americana met een melancholisch randje brengt. Tweestemmige zang, gitaar, (octaaf) mandoline...de bluegrassinvoeden zijn nooit ver weg... Met zijn 20 jaar, gevoelige tek-

sten en een stem in het bereik van Ed Sheeran, Willie Nelson, Johnny Cash en Ben Howard laat Stef Classens zich (graag) in al zijn naaktheid zien. Zijn levens verhalende songs laten je stilstaan bij momenten waar je snel voorbij zou lopen. Stef Classens verzorgde het voorprogramma van Dotan, Ed Struijlaart, Gerhardt, Case Mayfield, Niels Geusebroek en Nielson in een uitverkocht Tivoli. Onlangs was hij zelfs support act van de 3FM award winnende band; Mister and Mississippi.

En op zondagmiddag vanaf 14.30 uur: Muziek is emotie; dat is juist hetgeen Tessa & Dennis overbrengt aan het publiek. Ze willen de mensen laten voelen waar de muziek over gaat. Het duo speelt akoestische songs,



Vigilant Freeland

Trouwringen actie
Nu herenring gratis.

Wegens succes
verlengd tot 6 juni 2014

Gouden trouwringenactie
Nu exclusief verkrijgbaar bij:

Alliance ringen

Informeer snel naar de wel heel aantrekkelijke voorwaarden in onze winkel of op allianceringen.nl

Leveringsgarantie op alle trouw- en nikkeringen van AllianceRingen™

Vraag naar de voorwaarden

J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193
www.juwelierkicken.nl

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | Danish Design | Melano | Tommy Hilfiger | Boccia | TW Steel

Alle communicanten een fijne dag!
Bij aankoop van een communicadeau v.a. € 50,- ontvangt u een leuk geschenk!

met slechts een gitaar, zang en percussie. Vigilant Freeland is een intuïtieve liedjesschrijver, afkomstig uit Zuid-Limburg. Zijn roots liggen in de rockscene, maar daar is in zijn leven als singer-songwriter weinig van terug te horen. Met zijn gepassioneerde stem neemt hij je mee in het verhaal dat hij je zo graag wilt vertellen, daartoe bijgestaan door de bijzondere instrumen-

tale begeleiding van Randolf Smeets (klarinet, piano) en Ronnie Goodin (cello), plus gastdrummer Ivo Cleven! Singer-songwriter Mary Lou komt uit Enschede en is een veelzijdige muzikante. Ze deed veel ervaring op in bands, als achtergrondzangeres, slaggitariste en frontvrouw. Sinds vier jaar werkt ze professioneel aan haar carrière als singers-songwriter, en heeft daarbij ervaring met grote podia, kleine huiskamers, knusse cafeetjes en zomerse festivals.



Cedar Spring

Aanvang op zaterdag 24 mei: 20.00 uur, aanvang op zondag 25 mei: 14.30 uur
Pandora Podium, Oude Baan 21 te Wahlwiller (naast het kerkje)
Entree: 12,50 euro per dag, weekendkaart 20 euro
Reserveren kan via
06-11853041
www.pandorapodium.nl

HAPPY FRITES

FAMILIEMENU

2 PORTIES VERSE FRIET

1 FRIKANDEL SPECIAAL

1 FRIKANDEL

1 BAMIBLOK

1 KROKET

1 POTJE ZUURVLEES, GOULASH OF SATÉSAUS





10^{,95}

VASTE
LAGE
PRIJS!

ALLEEN OP WOENSDAG 21 T/M VRIJDAG 23 MEI 2014:

2 DRANKJES NAAR KEUZE* BIJ IEDER FAMILIEMENU

* MET UIZONDERING VAN RED BULL | ALLEEN GELDIG BIJ HAPPY FRITES MECHELEN

-  DAGELIJKS VERSE FRITES
-  SAUZEN UIT EIGEN KEUKEN
-  RUIM ASSORTIMENT
-  BIJNA 130 ZITPLAATSEN

Happy Frites Mechelen | Commandeurstraat 2 | 6281 AM Mechelen | www.happyfrites.eu

OPENINGSTIJDEN


MEI T/M SEPTEMBER:

MAANDAG	GESLOTEN
DINSDAG	16:00 - 21:00U
WOENSDAG	16:00 - 21:00U
DONDERDAG	16:00 - 21:00U
VRIJDAG	16:00 - 21:00U
ZATERDAG	16:00 - 21:00U
ZONDAG	12:00 - 21:00U

OKTOBER T/M APRIL:

MAANDAG	GESLOTEN
DINSDAG	GESLOTEN
WOENSDAG	16:00 - 21:00U
DONDERDAG	16:00 - 21:00U
VRIJDAG	16:00 - 21:00U
ZATERDAG	16:00 - 21:00U
ZONDAG	12:00 - 21:00U





- groot aanbod
- leuke (nieuwe) winkels
- diverse aanbiedingen
- internationale sfeer
- gezellige terrasjes
- elke laatste zondag van de maand geopend
- gratis parkeren op 25 mei

VAALS, altijd een bezoek waard.
En: 100% bereikbaar

Sander Herberichs schutterskoning Eys

EYS - Op zondag 11 mei werd in Eys de koningsvogel geschoten door schutterij St.-Sebastianus Eys. Nadat met enig protocol de generaal en het aftredende koningspaar waren afgehaald, begaf de schutterij zich naar het erf van de familie Grooten.

Burgerkoning

Voor de start van het koningsvogelschieten werd de nieuwe schuttersbuks ingezegend door pastoor Reijnen. De buks werd door het damescomité aan de schutterij geschonken. Bij de burgervogel toonden diverse dames en heren hun schietkunsten en zij maakten er een spannende schietstrijd van. Op het beslissende moment was het de beurt aan Nicolle Leenen, die de vogel afschoot en nu een jaar lang burgerkoningin van Eys is. Nicolle is de moeder van schutterslid Dwayne en van koningin 2013 Kaylie. Bovendien was er een vogel voor de leden van schietvereniging 'Ons Genoegen' uit Wijk aan Zee, wederom



V.l.n.r. burgerkoningin Nicolle Leenen, koningspaar Sander en Tessa Herberichs-Heinen en Patrick Smit van schietvereniging Ons Genoegen. Foto's: Luc Wolters

met een flinke ploeg in Eys present. De strijd werd beslecht door Patrick Smit.

Schutterskoning

De strijd om het koningschap volgde daarna. Diverse schutters, zowel jong als oud en een dameslid deden een gooi naar het koningschap. Na de openingsschoten barstte de strijd los. De wedstrijd werd immers spannend toen de vogel flink gehavend werd. Het winnende schot werd gelost door

de 31-jarige tamboer Sander Herberichs. Zijn jaar als schutterskoning belooft er een van aaneengeregen hoogtepunten te worden. Allereerst treedt Sander op 14 juni voor de kerk in het huwelijk met Tessa Heinen. Eerder heeft zich op 1 juni het bondsfeest in Eys al aangediend, waar het koningspaar de hon-

neurs waar mag nemen. Vervolgens vindt op 20 juli het Zuid-Limburgs Federatiefeest plaats in Vijlen en laat dit nou de woonplaats van Sander en Tessa zijn. Zij werden onder applaus geïnstalleerd tot koningspaar.

Denplanten

Zaterdag 24 mei a.s. wordt even na acht uur de koningsden geplant, opdat ieder in Eys de koning weet te wonen. Dit gebeurt aan Sanders ouderlijk huis aan de Vinkstraat, waar hij residentie heeft gekozen. De schutters maken die middag eerst een groepsfoto, trekken vervolgens met de den en doen op hun ronde ook kasteel Goedenrade aan. Bij gelegenheid van het denplanten gaan de nieuwe leden van de schutterij onder de vlag. In 2014 betreft dit de baby Noah Odekerken. Het zwenken van het vaandel over het hoofd is het teken van het officiële lidmaatschap. Daags erna, op zondag 25 mei, trekt de schutterij mee in de grote processie.



De nieuwe door het damessteuncomité aangeboden schuttersbuks, v.l.n.r.: pastoor Reijnen, Marie Berger, schietmeester, Hedy Lahaye en voorzitter Leo Eykenboom.

Voorjaars Actie!!

*geldig t/m 31 mei

10x TFM lessen van €99 voor €89!
Door te sporten in infrarood cabines slinkt u in een snel tempo centimeters af

10x Better Belly van €60 voor €50!
Sneller afvallen door te sporten met een warmte band om uw buik

3x Countour Wrap van €240 voor €199!
Minimaal 15cm omvang verlies door het detoxen en ontslaken van uw lichaam



%

GRATIS

figuur en voedingsanalyse

Bereik je doel met een goed gezelschap

PERFECT

Fit

Afslank- en figuurcorrectie studio

www.perfectfitstudio.nl • Kerkstraat 26, Vaals • 043 311 0032

Minigraver verhuur KNOPS v.o.f.

Voor al uw grondwerken!
Voor het uitgraven van
uw kelder of vijver etc.

06 - 55 39 38 18

In de gemeente Simpelveld geen transportkosten.



Zilveren jubilaris BBC'77

BOCHOLTZ - René Suylen is dit jaar 25 jaar lid van BBC'77 en dat mogen we natuurlijk niet ongemerkt voorbij laten gaan!

René maakte in 1970 kennis met de badminton sport in Helmond. Na zijn verhuizing naar Limburg huurde hij aanvankelijk samen met enkele buurtgenoten een gymnastiekzaal waar op een veld badminton kon worden gespeeld. Eind 1979 gingen hij en zijn vrouw bij badmintonvereniging KBC'67 spelen. Hier zaten ze qua niveau precies tussen de competitie spelers en recreanten in en speelden ze recreatiecompetitie. René was destijds net als Jo Ernes, erevoorzitter van BBC'77, wedstrijdfunctionaris en hij vroeg hen om eens in Bocholtz te ko-



René Suylen

men spelen. Dat beviel goed, want René is sinds 29 november 1989 lid van BBC'77. René's carrière als wedstrijdfunctionaris begon bij KBC'67. Daar was hij eerst verenigingsscheidsrechter, waarna hij op regionaal en (inter)nationaal niveau optrad als scheidsrechter. Als wedstrijdfunctionaris heeft René leuke en minder leuke ervaringen gehad. Zo kreeg hij vaak de minder leuke toernooien toegewezen als scheidsrechter en dat vond hij erg jammer. Zijn leukste badminton-ervaring was echter ongetwijfeld het optreden als scheidsrechter op Wimbledon en in Bulgarije. René zal tijdens de jaarlijkse feestavond van BBC'77 op 24 mei 2014

Rob Janssen Bocholtz

Voor al uw bestratingen, grondwerk,
tuinaanleg en metselwerken.

**Bel of mail
voor een vrijblijvende offerte!**

Telefoon **06 - 22 23 29 22**

E-mail **rjawjanssen@gmail.com**



BS de Meridiaan regiokampioen

SIMPELVELD - Het jongens-team van BS de Meridiaan heeft woensdag 14 mei j.l. een voortreffelijke prestatie geleverd door de regiofinale van het schoolvoetbaltoernooi te winnen en zich daarmee te verzekeren van een plek in de districtsfinale, welke komende zaterdag in Echt zal plaatsvinden! Nadat zij eerste in hun poule waren

geworden, speelden ze de finale tegen de winnaar van de andere poule, BS de Triangel uit Gulpen. De finale wonnen ze glansrijk met 3-0! Het was een middag waarin vechtlust, teamspirit en zeker ook mooi voetbal de boventoon voerden! Deze plek in de districtsfinale is dan ook meer dan verdiend. Namens alle leerlingen en meesters en juffen van de BS de Meridiaan wensen wij onze kanjers van harte proficiat en veel succes toe tijdens de districtsfinale.



don en in Bulgarije. René zal tijdens de jaarlijkse feestavond van BBC'77 op 24 mei 2014

worden gehuldigd en samen met zijn familie en vrienden in het zonnetje worden gezet.

Woarum

*Sjpatseerent tusje de krütsjer
dink ich aan de doezende húsjer,
woa oes e jónk leëve is jejang
woabij de eldere en familieë
woar e innerlieg jroeës verlange,
d'r jóng of 't meëdsje
werm jezónkt tseruk tse zieë
mar dat koam vuur vöal nit mieë.*

*Wen iech dan kiek noa de krütsjer
dink iech sjtil aan de lü in die húsjer,
die besjeet kroge uvver de kinger
woavan d'r doeëd sjtóng 't
tserukkómme in d'r hinger,
jevälle vuur de vrijheet hei van ós
de vroeg "Woarum" lieët miech nit los.*

*"Woarum" lose die jóng lü 't leëve
vuur jet wat "INNE JEK" ziech hauw
bedaad,
losse vier danke vuur de vrijheet
wat zie aan ós hant jejeëve,
en DANKE JIDDERINNE vuur
wat zie ós hant braad.*

Frans Stollman.



CarXpert Joost van Can

**Onderhoud / Reparaties
APK-keuring / Aircoservice**

**Van personenauto's, bedrijfswagen, campers
Gratis vervangend vervoer.**

APK-keuren zonder afspraak!
maandag t/m vrijdag 09.00-12.00 uur

APK tarief voor € 46,- benzine/diesel - Herkeuren gratis!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld
Telefoon: 045-5444355

Fax: 045-5440175
Internet: www.carxpert-joostvanacan.nl
E-mail: info@joostvanacan.nl



Dank je wel
voor de vele
felicities, kaarten
en kado's die ik
voor mijn Eerste
Heilige Communie
mocht ontvangen.

Het was een
geweldige
dag!

Tara Moonen

D66-ER ANKE KLEIN

Kandidaat voor het Europees Parlement

Kun je iets over jezelf vertellen?

Mijn naam is Anke Klein, ik ben 36 jaar. Geboren en opgegroeid in Zuid-Limburg, in Vijlen om precies te zijn. Heel dicht bij het Drielandenpunt. Op m'n 18e ben ik verhuisd en ik heb in Leiden en Berlijn Internationaal en Europees recht gestudeerd. Daarna heb ik tien jaar op het ministerie van Financiën gewerkt. Namens het ministerie van Buitenlandse zaken en Financiën woon en werk ik sinds drie jaar in Brussel.

Waarom ben je kandidaat voor het Europees Parlement?

Kandidaat ben ik geworden, omdat ik vooruit wil met Europa. Ik zie dat Europa het niet gemakkelijk heeft. Ik maak me zorgen om populisme. En dan wil ik niet toekijken, maar me inzetten en werken aan een beter en sterker Europa. Hervormen, vernieuwen. Dus niet het Europa van gisteren idealiseren, maar het Europa van morgen zelf schetsen. Een sterk Nederland in een sterk Europa. Denk groot, stem Klein!

Wat wil je veranderen in Europa?

De afgelopen drie jaar heb ik in Brussel dagen, soms nachten onderhandeld over nieuwe wetgeving voor de financiële sector. Ik heb daar ervaren en met eigen ogen gezien welke verbeteringen nodig zijn in Europa. Vanuit een heldere pro-Europese houding zijn we kritisch op het huidige Europa. D66 wil: 1) schulden terugdringen en tekorten wegwerken. Om de nieuwe generatie een eerlijke kans te geven en niet op te zadelen met het verleden. 2) Investeren



Hemelvaarts-
dag en Tweede
Pinksterdag

zijn wij gesloten
en toch
bereikbaar.

Bankier 24 uur per dag via internet of telefoon.

Op Hemelvaartsdag en Tweede Pinksterdag is Rabobank Centraal Zuid-Limburg gesloten. Toch gaan uw bankzaken door. Daarom kunt u 24 uur per dag bankieren via internet of telefoon.

Kijk voor meer info op www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl.

Samen sterker



Rabobank

in onderwijs en innovatie, om nieuwe welvaart te creëren (en dat levert banen op). 3) D66 wil dat Europa voorop blijft lopen in het beschermen van mensenrechten en persoonlijke vrijheden. Om dat te bereiken zijn er veranderingen nodig. Mensen moeten meer invloed krijgen, Europa moet democratischer. En we kunnen het geld anders en beter besteden, door te investeren in onderwijs en innovatie. Toekomstgericht!

Kies voor een sterk Nederland in een sterk Europa.

**Stem 22 mei D66.
Stem Anke Klein, nr. 6.**



Café De Auw Leemkoel

Hemelvaarts-kermis donderdag 29 mei en vrijdag 30 mei vanaf 16.00 uur geopend.

Kermis zaterdag 31 mei open v.a. 16.00 uur,

v.a. 20.30 uur **Orkest Stanza**



Kermis zondag 1 juni v.a. 10 uur

open v.a. 15 uur **DJ Roger**

bij mooi weer terras!

Dr. Nolensstraat 12, Bocholtz

045-5441268

Beleefd uitnodigend Willem en Tamara



55E CONCERTWEDSTRIJD MUZIEKFEDERATIE LIMBURG ZUID WEST

Op 23 en 24 mei beoordelingsconcerten in Harmoniezaal Diligentia te Eckelrade

ECKELRADE - Liefhebbers van HaFa-blaasmuziek kunnen op 23 en 24 mei a.s. volop genieten van prachtige en gevarieerde concertuitvoeringen in Harmoniezaal Diligentia aan de Dorpsstraat 37 te Eckelrade.

Daar wordt de 55e concertwedstrijd van de Muziekfederatie Limburg Zuid West gehouden en in tegenstelling tot 2013 zullen nu wel alle orkesten concerten. Ze hebben zich onder leiding van hun dirigenten optimaal voorbereid. Maar liefst 487 muzikanten, in diverse leeftijdscategorieën, treden in de 8 orkesten voor het voetlicht! Harmonie Diligentia tekent beide dagen voor de organisatie en zal deelnemers en bezoekers gastvrij ontvangen. De totale beoordeling is in handen van de heer Rob Goorhuis, jurylid concertconcours HaFaBra. De concertwedstrijd begint op vrijdag 23 mei. Vanaf 19.30 uur musiceren telkens om het uur de orkesten van:

- Harmonie Diligentia Eckelrade, o.l.v. Léon Simons;
 - Fanfare St. Blasius Cadier en Keer, o.l.v. Ben Essers;
 - Harmonie Berggalm Noorbeek én Oude Harmonie St. Cecilia 's-Gravenvoeren, o.l.v. Jan van den Bosch.
- Op zaterdag 24 mei is de aanvang voorzien om 17.00 uur. Dan concerten de orkesten van:
- Harmonie Amicitia Banholt, o.l.v. Loek Paulissen;
 - Harmonie St. Laurentius Bemelen, o.l.v. Ron Daelemans;
 - Harmonie Concordia Margraten, o.l.v. Jos Dobbelstein;
 - Koninklijke Harmonie St. Cecilia Mheer, o.l.v. Fried Dobbelstein;
 - Fanfare St. Gertrudis St. Geertruid, o.l.v. Jos Dobbelstein.

De juryuitslag in predikaten volgt én op vrijdag én op zaterdag na het laatste orkest. Het bestuur van de Muziekfederatie Limburg Zuid West en de organiserende vereniging Harmonie Diligentia Eckelrade heten genodigden, muzieklief-



Shell Tienbaan

A76 Heerlen (via Bocholtz bereikbaar)

is op zoek naar enthousiaste:

Servicemedewerker (M/V)

voor in de weekends en in vakantieperiode

Ideaal voor iemand die iets wil bijverdienen in de weekends of in de vakantieperiode!

Vereisten:

- Door jouw klantgerichtheid zorg je ervoor dat de klant tevreden is en graag terugkomt.
- Je verricht kassawerkzaamheden.
- Je verzorgt schoonmaakwerkzaamheden buiten en in de shop.
- Je bent flexibel in de werktijden.
- Hands-on mentaliteit.
- Werktijden; met name zaterdag en zondag en in vakantieperiodes ook doordeweeks.
- Minimale leeftijd 18 jaar (wettelijke verplichting)

Ben je geïnteresseerd in bovenstaande functie ?
Bel met Melanie Dombrowe op 045-5440305



hebbers, trouwe bezoekers en overige belangstellenden in de Euregio van harte welkom. Zij hopen daarnaast veel ereleden, (oud-)bestuursleden, (oud-)muzikanten, (oud-)dirigenten, familieleden en supporters/fans van de 8 deelnemende orkesten te mogen begroeten op deze 55e concertwedstrijd. Er is voldoende parkeergelegen-

heid voor deelnemers en bezoekers in de nabijheid van Harmoniezaal Diligentia. De entree, inclusief een omvangrijk programmaboekje, bedraagt 2,50 euro.

Meer info:

✉ jgm.jacobs@hetnet.nl

☎ 043-4571656.

🌐 www.harmoniediligentia.nl

Wij doen de communie op Hemelvaartsdag 29 mei

Wij doen de communie op Hemelvaartsdag 29 mei in de St.Pauluskerk te Vaals

Basisschool de Kleine Wereld Vaals

Sara Delnoye	m	Dr. Schaepmanstraat 10	6291 GK	Vaals
Noa Didden	m	Maastrichterlaan 141	6291 EN	Vaals
Ivan Kelleter	j	Tentstraat 60	6291 BJ	Vaals
Noah Krul	j			
Aisha Mullenders	m	Aan de Ververij 33	6291 KC	Vaals
Indy Otten	m	Aan de Ververij 2	6291 KA	Vaals
Isa Phijl	m	Groenzandweg 8	6291 VG	Vaals
Vincent Voorn	j	Koperstraat 8a	6291 AJ	Vaals
Linsey Weijmarshausen	m	Catharinastraat 20	6295 AD	Lemiers
Djenina Weiss	m	Pater Gelissenstraat 78	6294 BP	Vijlen
Anika Wolff	m	Groenzandweg 18	6291 VG	Vaals
Justin Zegers	j	Kolmondstraat 48	6291 HM	Vaals

Basisschool de Robbedoes Vaals

Cathelijnn Bischoff		Berenbergstraat 3	6295 AE	Lemiers
Luca Coenen		Groenzandweg 20	6291 VG	Vaals
Michael de Dreu		Nieuwe Hertogenweg 12	6291 BP	Vaals
Miquel Jacobi		Aan de Noot 56	6291 VZ	Vaals
Chiara Neese		Laatbankstraat 39	6291 EB	Vaals
Nadieh Paffen		Schuttebergweg 10	6291 NG	Vaals
Lena Peters		Tentstraat 18B	6291 BH	Vaals
Tijn van der Pluijm		Irmgardstraat 24	6291 JB	Vaals
Jana Schwierts		Pater Janssenstraat 12	6291 LB	Vaals
Anton Starke		Bronnenstraat 14	6291 VM	Vaals
Carla Treeck		Aan de Weverij 24	6291 KE	Vaals
Leana Vanhommerig		Aan de Noot 17	6291 VV	Vaals
Oliwier Zuchowski		Aan de Noot 51	6291 VW	Vaals

Binnenkort open wij onze Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte waren die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Aangezien we nog niet open zijn en nog weinig spullen hebben is alles welkom.

Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKA, dierenbescherming, etc.

Inzamelpunt Simpelveld

Tel. 06 2523 2497 vanaf 10.00 uur tot 20.00 uur.

Een goed gevoel voor een doel.



Leerlingen van bs de Robbedoes.

Helaas hebben wij geen foto mogen ontvangen van bs de Kleine Wereld.

Frank Lambermont - 11
Voor Limburg, in Europa

#voorNLinEU

Mijn punten voor Europa

1. Verbeteren van de positie van de Limburgse grensarbeider.
2. Versterken van politieberoepsamenwerking bij Euregionale drugsoverlast.
3. Meer Europese financiële steun voor Duits en Frans taalonderwijs aan kinderen.
4. Verbeteren van de Europese infrastructuur in Limburg.
5. Geen verdere EU uitbreidingen.
6. Scherper toezicht op banken en financiële instellingen.
7. Oneerlijke concurrentie aanpakken op de arbeidsmarkt.

Wie ben ik?

Mijn naam is Frank Lambermont uit Gulpen. Ik ben 31 jaar, opgevoerd in Schin op Geul en momenteel werkzaam bij de European Institute of Public Administration (EIPA) in Maastricht.

Als geboren en getogen Limburger ervaar ik iedere dag de voordelen maar ook de uitdagingen in de Euregio. Zo worden Limburgse grensarbeiders nog steeds geconfronteerd met complexe regelgeving, is er vaak overlast van drugs-toeristen en is er een slechte openbare vervoersafstemming in de Euregio.

In Europa ga ik werken aan een betere afstemming van Europese regelgeving om de positie van Limburg in Europa te versterken. Ik hoop op 22 mei op uw steun te mogen rekenen.

Stem daarom CDA nummer 11!

Contactgegevens Oude Akerweg 50 E-mail: lambermont@europa.cda.nl
 6271 NE GULPEN Twitter: [@franklambermont](https://twitter.com/franklambermont)
 Website: www.cda.nl/lambermont

Frank Lambermont - 11
Voor Limburg, in Europa



NU €20,- TERUG VOOR JE OUDE SPIJKERBROEK

BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE SPIJKERBROEK IS JE OUDE BIJ ONS T/M ZATERDAG 31 MEI 2014 €20,- WAARD

JULES

JEANS+MORE



10 FEET®

BERTONI OF DENMARK

CAST IRON

CUCKOO

DEPT.

DIESEL

G-STAR RAW

Geisha

NO EXCESS

PME LEGEND AMERICAN CLASSIC

Superdry

AND MORE...

PLEISTRAAT 4-6 SIMPELVELD

SHOP 24/7 ONLINE WWW.JULESJEANSANDMORE.NL

T Activiteiten in 't kort**BOCHOLTZ**

wo 21 mei: 19.30u, Ledenvergadering FNV Bouw, Oud Bocholtz

za 24 mei: Jaarlijkse feestavond BBC'77

di 27 mei: 13.30u, Scootmobieltocht, v.a. 'Op de Boor'

zo 29 jun: 10.00-17.00, Zomermarkt, Wilhelminaplein/kerk

9-10 aug: Drielandenomloop.

ECKELRADE

vr 23 mei: 19.30u, Diligentia, Concertwedstrijd muziekfederatie

za 24 mei: 17.00u, Diligentia, Concertwedstrijd muziekfederatie

EYS

vr 30 mei: 20.00u, Bondschuttersfeest met Tonca en Spitze

za 31 mei: 20.00u, Bondschuttersfeest met Die Schilehrer

zo 1 jun: Bondschuttersfeest op terrein Hanzon

EPEN

zo 25 mei: 10.00u, Communie

MARGRATEN

zo 25 mei: 70e Memorial Day

MECHELEN

za 24 mei: 19.00u, receptie en feest jubilarissen kantine RKMVC

SIMPELVELD

wo 21 mei: 18.00-19.00u., Spreekuur Leefbaar Simpelveld.

zo 25 mei: 11.00-18.00u., Kunstig Spektakel, de Klimboom en park.

do 29 mei: 10.00-15.00u, Bronkfes en Sacramentsprocessie.

zo 1 jun: 11.00-16.00u, Water Struin markt, achter gem.huis.

ma 9 jun: Stoomvrijmarkt.

VAALS

do 29 mei: Communie in Vaals

za 14 jun: 14e Speeltuindag in Bloemendalpark.

VIJLEN

18-20 jul: ZLF 2014, schuttersfeest

WAHLWILLER

za 24 mei: 20.00u, Pandora's Box Songwriters Festival

zo 25 mei: 14.30u, Pandora's Box Songwriters Festival

zo 1 jun: Wahlwillerdag met heemkundervereniging.

Kleintjes**GEZOCHT HULP**

in de huishouding in Vaals.
3 uur per week,
tijden in overleg.
Mail: hvdv90@home.nl

Restaurant De 3Sprong vraagt een **AFWASHULP**
Voor weekends en het seizoen
Tel.: 045 544 6005

**Swobs/Impuls:
Scootmobieltocht**

BOCHOLTZ - Elke 4e dinsdag van de maand is er weer een tocht in onze prachtige omgeving. Wil je van de natuur genieten en vind je het prettig om andere scootmobielers te ontmoeten dan is dit een spannende activiteit.

Dinsdag 27 mei is de 2e tocht. Vertrek 13.30 u. vanaf "Op de Boor" in Bocholtz. Afstand +/- 20 km. Rond 17.00 u.

zijn we weer terug. Onderweg is een gezellige koffie-pauze. (consumpties voor eigen rekening) Voor de organisatie zorgen Walter Litting en Henk Ghijsen. Begeleiders: Gerda Heckmans, Jo en Marleen Steinbusch. Zij verzorgen ook de eventuele e.h.b.o.-hulp.

Indien U wilt deelnemen graag van te voren aanmelden bij

**SWOBS COMPUTERHOME**

Wilhelminastraat 19 te Bocholtz

www.computerhome.info

Voor een tweetal workshops hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor cursisten te weten:

Workshop iPad:

te beginnen op maandagavond 2 juni van 19.00 tot 21.00 uur

Aantal lessen: 3 / kosten: € 40,- en

Workshop overstap naar windows 8

(ook geschikt voor XP-gebruikers)

te beginnen op dinsdagavond 3 juni eveneens van 19.00 tot 21.00 uur.

Aantal lessen: 3 / kosten: € 40,-



Voor inlichtingen en inschrijving kunt u bellen met

dhr. Math Bisschops, tel. 045 - 5442407 of

dhr. Jan Mertens, tel. 045 - 5442523

Ook op onze website kunt u inschrijven.

Walter Litting. U gaat mee op eigen risico! Informeer bij slechte weersomstandigheden

of de tocht doorgaat. Tel. Walter Litting: 045-5443990 of 06-17043206

Effe kalle

Woont u in Bocholtz of Simpelveld en heeft u te maken met dementie in uw privé-leven of in uw werk?

Wilt u in een ongedwongen sfeer van gedachten wisselen of luisteren naar ervaringen van anderen?

U bent van harte welkom op onze:

Ontmoetingsavond rondom dementie

Thema: Leven met dementie

Sprekers: mevr. E. Hazelaar, huisarts in Bocholtz en Kiki Debije en Raffaella Smedts, zorgtrajectbegeleiders dementie in Simpelveld en Bocholtz

**Dinsdag 3 juni a.s. van 19.30 - 21.00 uur
(inloop vanaf 19.00 uur)**

Locatie: Rode Beuk

Kloosterstraat 65 - 6369 AB Simpelveld

Toegang (en koffie en thee) gratis. Vooraanmelding is niet nodig

EFFE KALLE IS EEN INITIATIEF VAN DE STICHTING EERSTELIJNSZORG BOCHOLTZ / SIMPELVELD EN MEANDERGROEP ZUID-LIMBURG (WIJZORGCENTRUM BOCHOLTZ, RODE BEUK EN MEANDER THUISZORG)





Familie bedrijf sinds 1931
Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bochtolt
Tel 045-5441835 - WWW.GRASSERE.NL



Rene

- Kleine beurt / Grote beurt**
- APK incl Viegasmeting/Roetmeting**
- Pechhulp in Europa***
- Zomer- & Wintercheck**
- Vervangen defecte verlichting**
- Bijvullen vloeistoffen**
- Vervangend vervoer**
- Haal- en brengservice**

Bespaar niet op onderhoud, maar op onderhoudskosten van Uw Auto

Onderhouds Abonnement



Grassere

vanaf

€ 19,50

per maand

voor alle merken

Wij doen de communie op zondag 25 mei

Basisschool A Hermkes Epen

Op zondag 25 mei om 10.00 uur zullen de kinderen van groep 3 en 4 van basisschool A Hermkes in Epen hun eerste Heilige Communie ontvangen. Wij wensen alle kinderen hun ouders, broertjes en zusjes een hele stralende dag toe! De communicantjes zijn:

Timo	Bormans	Lindenlaan 3	6285 AC	Epen
Kasper	Bastings	Heerstraat 12	6285 AP	Epen
Sem	Ensing	Burckstraat 30	6285 BA	Epen
Alec	Gadet	Schoolstraat 56	6285 BB	Epen
Femke	Hamaekers	Julianastraat 42	6285 AK	Epen
Marijn	Kruithof	Terpoorteweg 2	6285 NH	Epen
Jeffrey	Loop	Wilhelminastraat 49	6285 AT	Epen
Kim	Mans	Julianastraat 5	6285 AG	Epen
Ross	Mc Mahon	Wilhelminastraat 52	6285 AW	Epen
Noëlle	Mertens	Heimansstraat 1	6285 AM	Epen
Veerle	Notermans	Schoolstraat 7	6285 BB	Epen
Merlijn	Schijns	Pastoor Oberieweg 11	6285 AL	Epen
Ruben	Schijns	Heimansstraat 12	6285 AM	Epen
Jens	Vonken	Heimansstraat 8	6285 AM	Epen



Ben jij klaar voor de zomer? Check je BMI!

SIMPELVELD - De zomer staat voor de deur! Nog even en we kunnen weer in onze zomerkleding over straat. Of je nu op vakantie gaat of gewoon lekker in Nederland langs het zwembad wilt zonnebaden, een mooi lichaam krijg je natuurlijk niet vanzelf. Het ultieme moment om onder begeleiding nog wat kilo's weg te sporten bij Anytime Fitness Simpelveld.

Wat is je BMI?

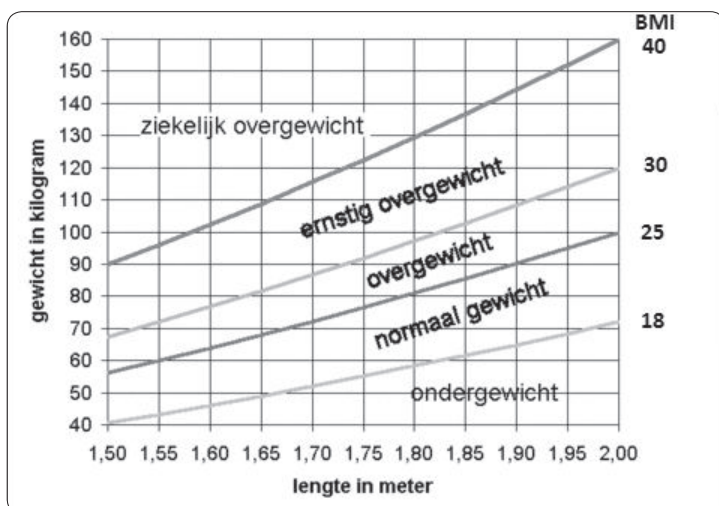
Ben jij gezond? Bereken je BMI dan eens. Op het plaatje kun je door het aflezen van je gewicht en je lengte eens kijken in welke categorie je valt. Een BMI tus-

sen de 18 en 25 is gezond. Val je daar buiten, dan moet er iets met je gewicht gebeuren! Maar niet alleen bij een ongezond gewicht is het aangeraden om te sporten. Ook mensen met een gezond gewicht zijn erbij gebaat conditie en spieren op peil te houden!

Profiteer juist daarom nu van onze geweldige nieuwe actie: schrijf je in en krijg 1 maand gratis sporten cadeau! Meedoen met deze actie gaat slechts tot en met 31 mei. Wees er dus snel bij!

Interesse?

Wil je eerst even een weekje proberen? Dat kan! Vraag een 7 dagen gratis proefpas aan op onze website, of loop gewoon binnen tijdens personele uren.



Voor meer informatie:
 www.anytimefitness.nl
 www.facebook.com/AnytimeFitnessSimpelveld

d'r **Troebadoer**
 Wekelijks boordevol informatie!

Memorial Day 2014 in Margraten

MARGRATEN - Zondag 25 mei a.s. vindt voor de zeventigste keer de jaarlijkse dodenherdenking in het kader van Memorial Day plaats op het Amerikaans Oorlogskerkhof te Margraten.

Plechtige Hoogmis 10.00 uur

De organisatie van de jubileum ochtenddienst is in handen van de stichting Culturele Muziek Manifestaties (C.M.M.) uit Margraten. Om 10.00 uur zal er in de openlucht een Eucharistieviering gehouden worden (Deze gaat alleen bij zeer extreme weersomstandigheden niet door. Er zal dan een dienst zijn in de kapel onder de toren). Tijdens de Eucharistieviering zal celebrant hulpbisschop E. de Jong voorgaan.

Gedurende deze dienst zullen in de eerste plaats onze gedachten uitgaan naar alle jongemannen en vrouwen die hun leven voor onze vrijheid gegeven hebben en op deze begraafplaats hun laatste rustplaats vonden, maar ook voor hen die nu nog sneuvelen bij vredesmissies over de gehele wereld.

Het muzikale gedeelte van de dienst zal vocaal opgeluisterd worden door de tenor Hubert Delamboye uit Margraten. Als koor zal dit jaar zingen de zanggroep "Die Moselsänger, o.l.v. Leon van Weersch. De begeleiding op de piano/orgel zal in handen zijn van Renee Derks. Uiteraard zal het "Do You Remember" van Hub Vanhautem niet ontbreken. Het gedicht van Math Dupuits in dit lied zal voorgedragen worden door Marga Segers-IJzermans en Jacques Drissen. Er zijn enkele duizenden zitplaatsen ter beschikking tijdens de Eucharistieviering en eveneens tijdens de herdenkingsceremonie die plaatsvindt om 15.00 uur. Een gedeelte zal dan uiteraard gereserveerd zijn voor de genodigden. U bent van harte welkom om bij de heilige mis of de middagceremonie of beiden aanwezig te zijn.

Videofilm "Do You Remember"

De stichting C.M.M. heeft een DVD laten vervaardigen, met daarop "Do You Remember" en "Monument tussen Heuvels" waarvan er inmiddels velen aan nabestaanden geschonken zijn. Dit werd mede mogelijk

Joy of Yoga

Yogadocente Désirée van Hooff

Evenwicht in lichaam en geest

Evenwicht in het dagelijks leven



Creëer meer evenwicht in lichaam en geest en meer evenwicht in je dagelijks leven door het beoefenen van hatha yoga.

Lestijden: dinsdagochtend 9.30u-10.45u en 11.00u-12.15u*
dinsdagavond 20.00u-21.15u
donderdagochtend 9.30u-10.45u
donderdagavond 19.30u-20.45u*
* = start juni

Voor meer informatie: tel. 045-5442108
d_vanhooff@online.nl
Schiffelderstraat 5c, 6369 TJ Simpelveld

gemaakt door schenkingen van het Nederland Amerika Instituut Limburg. De DVD is te krijgen in een Nederlandse- en een Amerikaanse(Engelse) versie. Mocht u interesse hebben in de DVD met daarop de beide films, dan kunt u contact opnemen met Jack Willekens, Julianalaan nr.7 te Margraten, tel: 043-4581783

Middagceremonie 15.00 uur

Tijdens de herdenkingsceremonie om 15.00 uur zullen onder andere als genodigden aanwezig zijn: De Generaal Majoor J.A. van der Louw namens Zijne Majesteit Koning Willem Alexander; Zijne Excellentie Timothy M. Broas Ambassadeur van de Verenigde Staten van Amerika; diverse andere Ambassadeurs/Consuls; Hare Excellentie Barbralee Diamonstein-Spielvogel Commissaris van de American Battle Monuments Commission en afgevaardigden van de Amerikaanse- en Nederlandse Strijdkrachten; Dhr. Th.J.F.M. Bovens, Commissaris van de Koningin in de provincie Lim-

burg en diverse Burgemeesters uit onze provincie, waaronder Dhr. D.A.M. Akkermans Burgemeester van de gemeente Eijsden-Margraten en Dhr. O. Hoes van Maastricht

De muziek tijdens deze plechtigheid zal verzorgd worden door de "Marinierskapel der Koninklijke Marine"; de "U.S. Army Band Europe" en het Mannenkoor Beeker Liedertafel. Na de kranslegging worden er saluutschoten gelost door het vuurpeleton. Op het moment dat het signaal 'Taptoe' vanaf de toren geklonken heeft zullen straaljagers van de Koninklijke Nederlandse Luchtmacht een eerbetoon vanuit de lucht brengen met de z.g. 'Missing Men Formation'. Vervolgens zal de vlaggenwacht en het erepeloton het kerkhof verlaten alsmede de officiële genodigden.

De verantwoordelijke begraafplaatsbeheerder is Dhr. Keith K. Stadler en zijn assistent Dhr. Richard Arseneault en de ceremoniemeester is Dhr. Frenk Lahaye.

Balloon Company

De beste ballonnen,
de leukste ideeën!

Feestje?

046-4740742
www.balloon-company.nl



Nostalgisch concert met een oranje tintje!

BOCHOLTZ - Onlangs verzorgde zangeres Irene Vervuurt een hartverwarmend concert in zorgcentrum Bocholtz. Voor een volle zaal bracht zij haar gevarieerde muzikale programma: "Lidjes va Vrigger." Haar Nederlands-, Duits- en hier en daar zelfs Franstalige repertoire met liedjes van Nana Mouskouri, Hildegard Knief, Marlene Dietrich, Edith Piaff enz. herinnerde bewoner en bezoeker aan goede oude tijden. Na afloop van dit weergalozes concert -dat mede mogelijk werd met dank



Irene vertolkt hier "Tulpen uit Amsterdam"

van enkele sponsoren- sloeg dan ook menig hart één hartenklop sneller. Dit was zeker voor herhaling vatbaar!

Geslaagde maaltijd 'Hoeskamer' in Epen

EPEN - Onlangs heeft de eerste maaltijd plaatsgevonden van de 'Hoeskamer Epen'. De deelnemers hebben genoten van de 3-gangenmaaltijd die door Talentino uit Margraten is bereid en geserveerd.



Na afloop van de maaltijd is een historische film van Epen en omgeving getoond en hebben de aanwezigen de middag afgesloten met het leggen van een kaartje. Alle aanwezigen hebben zich direct opgegeven

voor de volgende maaltijd. De Hoeskamer die altijd op eerste donderdag van de maand wordt gehouden heeft nog enkele plaatsen vrij. Iedereen uit de gemeente Gulpen-Wittem die een gezellige middag wil doorbrengen is van harte welkom in het Patronaat van Epen (Patronaatsplein 1). Deelname kost 10 euro (maaltijd en consumpties) en de maaltijd wordt geserveerd om 12.00 uur. Ontvangst is

ZONNEBRIL OP STERKTE

NU VANAF 129,-*

Ray-Ban
GENUINE SINCE 1937

NU VANAF 129,-*

VOGUE

* INCLUSIEF GLAS. VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN.

MOONEN

OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Gasthof Euverem

Geniet van de Bourgondische gastvrijheid.
Heerlijk lunchen en dineren.

- LUNCHTIP -

(TUSSEN 12.00 - 17.00 UUR)

3-GANGEN KEUZE LUNCHMENU

€ 14,95

•
lunchtijden

van 12.00 - 17.00 uur

•
dinertijden

van 12.00 - 20.00 uur

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

facebook.com/gasthof.euverem

vanaf 11.30 uur, de eerstvolgende 'hoeskamer-middag' vindt plaats op 5 juni. Aanmelden tot uiterlijk 1 juni bij Henny Piteras via HoeskamerEpen@gmail.com of 043-4552256. Betaling

van de bijdrage van € 10,- bij aanvang van de maaltijd.

T d'r Weekblad **Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!

Een vliegende start met de brugklastraining voor groep 8!



Een grote stap, van groep 8 naar de brugklas. Ineens is uw kind de jongste van de school, heeft het voor elk vak een andere leraar en krijgt het naast huiswerk ook proefwerken en so's. Onze 'Bikkel brugklastraining' maakt deze stap een stuk minder eng!

- De training bestaat uit:
- 6 bijeenkomsten van 1 uur
 - Trainingsboek brugklas Bikkels
 - Certificaat

De groepjes bestaan uit max. 6 leerlingen.



Voor meer info mail naar: brugklasbikkels@hotmail.com of bel: 06-31927129



NIEUW

Broek 15, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 269.000,- k.k.

Op een groene en landelijke locatie, in de mooi gesitueerde Broek in Bocholtz, ligt deze sfeervolle en karakteristieke boerderijwoning uit 1870, met de naam De Vier Morgen. Bij de woning hoort een huisweide van ca. 950 m². De woning is vanaf 2008 opgeknapt en terug gebracht in een zo authentiek mogelijke staat: zo heeft de woning vakwerk, authentiek stucwerk, houten steunbalken en Bocholtzer steen.



NIEUW

Kommerstraat 10, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 219.000,- k.k.

Rustig gelegen nabij het park, op loopafstand van voorzieningen, vinden we deze prima afgewerkte en instapklare 2-1-kap-woning (117m²) met garage, 3 nette slaapkamers en mooi onderhouden tuin met terras. Het betreft een comfortabele woning: zo is het huis v.v. dubbele beglazing, deels HR++, en dakisolatie, heeft het huis een HR combiketel en is het huis voorzien van airco op 1e verdieping niveau en vloerverwarming op BG.



NIEUW

De Pomerio 2, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 140.000,- v.o.n.

Op een groene locatie met zicht op kasteel de Bongard in Bocholtz en aan de rand van het park is dit bouwkaavel met bouwtekeningen voor een levensloop bestendige en energiezuinige villa te koop. Het kavel is ca. 500 m² groot en heeft een van de laatste bouwtitels die in de gemeente te verkrijgen zijn. De villa zou evt. ook voor u gebouwd kunnen worden. Meer informatie hierover kunt u via ons kantoor krijgen.



Project Groeneboord / De Pomerio
Vraagprijs v.a. € 217.000,- v.o.n.

Het project Groeneboord / De Pomerio is in fase 2 beland en er kan gebouwd gaan worden. Zo kunnen er geschakelde en vrijstaande woningen gebouwd worden. Als u besluit een woning te kopen, hoeft u niet lang te wachten, er kan dan direct gestart worden met de bouw! Om een beeld van uw evt. toekomstige woning te vormen, kunt u eventueel al een kijkje nemen op locatie. Daar zijn nl. al geschakelde en vrijstaande woningen gerealiseerd.



Herver 4B, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 139.000,- k.k.

In het gezellige kerkdorpje Bocholtz, aan de rand van het Heuvelland, vinden we deze ruime drive-in woning met 3 slaapkamers (17m²/9m²/6m²), inpandige garage en op zuid-west gelegen tuin. De woning heeft een woonoppervlak van 90 m² en een totaaloppervlak van 148 m². Het huis is voorzien van hardhouten kozijnen met dubbele beglazing. Een ruime en zeer goed betaalbare woning.



Houbiersstraat 10, SIMPELVELD
Vraagprijs € 172.500,- k.k.

Nabij het prachtige wandelgebied bij Bosschenhuizen en Trintelen - op een rustige locatie in Simpelveld, ligt deze uitstekend onderhouden en instapklare 2-1-kap-woning met tuin, ruim balkon en zakelijke ruimte/garage. Het huis is voorzien van kunststof kozijnen met dubbel glas en is op begane grond niveau voorzien van rolluiken. Het perceel is aan de achterzijde bereikbaar. Het huis telt 3 slaapkamers, en is 110 m² groot.



Steenberg 85, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 127.500,- k.k.

Aan de rand van het park, tegenover een schitterende hoeve, ligt deze prima onderhouden en ruimtelijke 2-1-kap met een diepe tuin, 3 slaapkamers en een totaaloppervlak van 135 m². De tuin ligt op het zuid-westen en biedt naast een privacyvol terras en gazon ruimte voor een moestuin, waar u uw eigen groente kunt kweken. De woning is volledig onderkelderd en voorzien van een bergzolder.



Steenbergervoetpad 3, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 139.000,- k.k.

In een rustige woonwijk, aan het park, in het centraal en landelijk gelegen Bocholtz, vinden we deze net onderhouden 2-onder-1-kap-woning met garage, onderhoudsvrije tuin en 3 slaapkamers (10 m² / 13 m² / 5 m²). De woning is volledig voorzien van kunststof draai-kiep-kozijnen met dubbel glas en op begane grond niveau voorzien van elektrisch bedienbare rolluiken. Een speelveldje ligt op 50m van de woning.



Schiffelderstraat 5A, SIMPELVELD
Vraagprijs € 295.000,- k.k.

Nabij het gezellige Kloosterplein, in het centrum van Simpelveld, vinden we deze prima onderhouden, uitstekend geïsoleerde vrijstaande woning (144m² woonoppervlak) met garage en zeer mooi aangelegde en onderhouden tuin. De woning ligt op een ruim perceel van 870m² en biedt u veel privacy. Gezien de centrale ligging, geniet u toch van zeer veel rust. Het huis is instapklare en is tevens levensloopbestendig.



Vleengendaal 41, BOCHOLTZ
Vraagprijs € 167.500,- k.k.

Op een mooie en landelijke locatie, met veel rust en een vrije ligging, in de Vleengendaal, ligt dit prima onderhouden halfvrijstaand geschakeld huis met 3 ruime slaapkamers (resp. ca. 9,9 / 9,0 / 12,9 m²), een ruime garage met plek voor twee auto's, een woonkamer van 33 m², een vaste trap naar de zolder en een nette onderhoudsvrije tuin met uitzicht op natuur. Het huis is ruim van opzet en heeft een woonoppervlak van 123 m².

Heemkunde Wahlwiller presenteert jaarboek

WAHLWILLER - Op zondag 1 juni a.s. brengt de Stichting Heemkunde Wahlwiller voor het elfde opeenvolgende jaar een boekje uit over het verleden van dit kleine wijndorp.

Na het geweldige succes van het themanummer van verleden jaar, dat gewijd was aan 'Wahlwiller in de Tweede Wereldoorlog', vervolgt de heemkundevereniging dit jaar haar reeks met een drietal uitvoerige artikelen van de hand van verschillende schrijvers.

Na een In Memoriam dat gewijd is aan Fen Hermans, de vorig jaar overleden mede-oprichter van de heemkundevereniging Wahlwiller, volgt een artikel over de 'oorlog na de oorlog'. Direct nadat de Tweede Wereldoorlog voorbij was, raakte Nederland in zijn verreweg grootste kolonie, Nederlands-Indië, verstrikt in een totaal onverwachte en ongemeen felle nieuwe oorlog. Vele duizenden Nederlandse jongemannen die zojuist de oorlog in eigen land heelhuids hadden doorstaan, werden nu opgeroepen om als dienstplichtig soldaat het Vaderland te gaan dienen in de 'Oost'. Onder hen waren vijf jongens uit Wahlwiller. Twee van hen hebben zelf de lotgevallen, die ze in de Gordel van Smaragd hebben beleefd, aan de schrijver kunnen vertellen. Een derde heeft tijdens zijn bijna driejarig verblijf in Indië een dagboek bijgehouden waaruit vrijelijk geput kon worden. Voor de informatie over de resterende twee Indiëgangers tekenden de desbetreffende families en het archief van het Ministerie van Defensie. Al deze verhalen worden voorafgegaan door een uiteenzetting over het ontstaan en de escalatie van het conflict.

Verder treft u in dit jaarboek het tweede deel van een drieluik over de Luikse Markt van Wahlwiller die in 2015 haar 50-jarig bestaan hoopt te vieren. In dit tweede deel worden de jaren 1970 – 1990 beschreven. Dat waren de jaren waarin de enige echte Luikse markt het dorpje Wahlwiller nog Waalser kleurde of – om met een Duitse krant uit die dagen te spreken, de jaren waarin Wahlwiller voor enkele dagen 'eine Belgische Enklave' was. De schrijver behandelt de uitbreiding van de Luikse Markt van twee naar drie dagen en la-



Droomhuis gevonden?

Oriënteren is kosteloos.

Kom vrijblijvend en kosteloos oriënteren.

Heeft u uw droomhuis gevonden en zoekt u een passende hypotheek? Momenteel zijn onze hypotheekrentes concurrerend. Nieuwsgierig? Bekijk onze tarieven of maak een afspraak voor een kosteloos oriëntatiegesprek.

Bel voor een afspraak (045) 561 9000

Samen sterker



Rabobank

www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl

ter weer de terugkeer naar twee. Ook de genodigden komen uitvoerig aan bod. Citaat: 'Hoge bezoekers mocht Wahlwiller op deze feestdagen verwelkomen: staatssecretarissen, kamerleden, gouverneurs, een ex-premier (Van Agt) en tal van internationale gasten.' Veder leest u over de Europese Sing-a-Song Talentenjacht die er gehouden werd en over de optredens van eigen, Wahlwillerse, muziekbands.

In het vijfde deel over de school van Wahl- en Nijswiller behandelt de schrijver op zijn bekende manier de jaren 1967 tot 1986. Hij laat duidelijk merken nu

aanbeland te zijn in zijn eigen periode, dat wil zeggen, de jaren dat hij zelf als onderwijzer dan wel als hoofd aan deze school verbonden was en ons dus precies weet te vertellen 'wie es gewesen' is. Tal van onderwerpen komen aan bod: de ouderparticipatie (zijn paradepaardje), seksuele voorlichting, de schoolkrant, de film Ali Baba maar ook het rumoer rond de eventuele aanstelling van zijn broer. Veel (oud)dorpsgenoten zullen de problematiek herkennen.

Om ook de recente geschiedenis vast te leggen is er weer een rijk geïllustreerde kroniek op-

genomen met de belangrijkste gebeurtenissen uit 2013.

Rond de presentatie van het elfde jaarboek, dat voor de prijs van 12,- euro te verkrijgen is, wordt een tentoonstelling georganiseerd met foto's en voorwerpen van de Indiëgangers die met hun verblijf in de 'Oost' te maken hebben.

Na zondag 1 juni is het jaarboek ook te verkrijgen in de Kloosterboekwinkel te Wittem.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Op 29 mei is het een jaar geleden
dat mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Franz Josef (Jo) Herbertz

van ons is heengegaan.
Maar hij blijft altijd in onze harten.

Katharina Herbertz
kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst zal gehouden worden op
zondag 25 mei om 9.45 uur
in de parochiekerk van H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dankbetuiging

Via deze weg willen wij iedereen bedanken
voor de vele blijken van medeleven tijdens
de ziekte en na het overlijden van
mijn vrouw, moeder en oma



Nettie Koll-Heckmans

De vele lieve reacties en steunbetuigingen zijn een grote
steun voor ons bij het verwerken van dit grote verlies.

Een extra woord van dank aan huisarts J. Pleunis,
thuiszorg Meander en Hub Meessen.

Rob, Silvia, Ali en Aysha

De zeswekendienst wordt gehouden op
zaterdag 24 mei 2014 om 19.00 uur in de
parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

KERKBERICHTEN

Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 24 mei

19:00 uur: H. Mis. Voor ouders
Grooten-Vaessen.

Donderdag 29 mei

09:30 uur H. Mis. (Hemelvaart).
Voor Guus Huijnen (Off).

Parochie Wahlwiller: H. Cunibertus

Zondag 25 mei

11.00 uur: Jaardienst voor Hub
Vluggen. Zeswekendienst voor
Lenie van Bavel.

Woensdag 28 mei

9.00 uur H. mis voor de parochie

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland:

Zondag 25 mei

10:00 uur: Toeristenkerk, Gulpen
(Rosstraat 5). Voorganger: mevr.
ds. T. Braam. Organist: dhr
Kettenis.

Donderdag 29 mei

10.00 uur: Kloosterkerk,
Valkenburg (Oosterweg 1).
Voorganger: ds. P. van Reenen.
Organist: dhr. Remerie.

In Memoriam Zef Merx

Een vriend die ons vertrouwd was, is niet meer.

Een vriend die ons inspireerde, laat ons alleen.

Wat ons rest is dank en herinneringen aan al die mooie jaren.

Hij vocht als een leeuw en hij gaf zich nooit gewonnen, maar toch....

Zef werd geboren in Bosschenhuizen Simpelveld en groeide uit tot een man van tradities en nostalgie. Alles wat maar enigszins historisch is had zijn aandacht. Ook van de natuur kon hij met volle teugen genieten en er ook vol overgave van vertellen. Hij wist er heel veel van. Zijn zelfgemaakte wijn smaakte altijd goed en hij kon uren uitleggen hoe hij het allemaal deed. Van overal haalde hij zijn druiven vandaan.

Muziek was ook een stuk van zijn leven. Hij ging ervoor, elke keer weer. Met verve hanteerde hij tijdens de Missa Luba de tam-tam en hij was een van de touwtrekkers van de sectie Gregoriaans binnen het koor én van de volkszang.

Hij was er trots op om in het koor te zijn. Hij droeg het uit.

Hij werd de Nestor genoemd bij zijn vrienden van d'r Schnautzekloep, waar hij menig uitstapje en (wijn)wandeling organiseerde. Ooit liep hij de hele dag met de Schnautze-vlag door Keulen, op een van de uitstapjes. Nu is hij aan de eindstreep gekomen, boven op de Alpe d'Huzes, een project waarvoor hij de laatste jaren door het vuur ging. Hij is nu boven, voor de vijfde keer.

Hij was een ware vriend, je kon hem vertrouwen en op hem bouwen.

Hij was steeds onderweg, voor zijn vrouw, zijn kinderen en kleinkinderen, zijn clubs, zijn kerk. Meestal met zijn onafscheidelijke fiets.

Hij leek onvermoeibaar en met zijn optimistische levensvisie inspireerde en hielp hij vele mensen.

Zef, vaarwel, we zullen je missen.

Moge hij een blijvend voorbeeld voor ons allemaal zijn.

Wij wensen Anny, zijn kinderen en kleinkinderen, zijn familie, zijn vrienden en kennissen heel veel sterkte en troost toe in deze bijzonder moeilijke en droevige tijd.



Je vrienden van het koor én
van d'r Schnautzekloep Bocholtz.

Dankbaar voor de vele jaren waarin wij van zijn
goedheid, levensblijheid en liefde mochten genieten,
delen wij u mede dat van ons is heengegaan,
mijn levenspartner, broer, onze schoonbroer,
oom en neef

Mathieu (Marcel) Franken

* 16-9-1929 † 17-5-2014

levenspartner van

Tiny Hamers-Beckers

Bocholtz: Tiny Hamers-Beckers

Familie Franken

Familie Beckers

Familie Hamers

Op de Klinkert 16
6351 CR Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag
23 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de
H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

De crematie zal in stilte plaatsvinden.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot
schriftelijk condoleren.

Woensdag 21 mei om 19.00 uur zal mede ter intentie
van de overledene de avondmis worden opgedragen in
voornoemde kerk.

Een speciaal woord van dank aan het personeel en
de vrijwilligers van de Eekhoorn voor de liefdevolle
verzorging.



Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Ook voor uw station-
en vliegveldritten.
Vraag naar de tarieven.

Taxi Reinders

INGEZONDEN BERICHT

CDA twijfelt aan de invulling van "democratie" in Vaals

Als CDA VAALS willen en menen wij tóch te moeten reageren op het Coalitievormingsproces, het opstellen van het Coalitieprogramma en het recent gebeurde t.a.v. Wethouder Jean Vroemen! Onze stemmers verwachten immers een reactie van CDA VAALS en zij hebben, net als alle inwoners van Vaals, recht op een reactie onzerzijds.

Democratie: Het volk heerst!

In grote delen van de Wereld is dat ook zo, in Vaals heeft het woord cq de term "democratie" na de afgelopen gemeenteraadsverkiezingen echter een flinke opdonder gekregen!

De Burgemeester, vroeg zich in een krantenartikel af, waarom er in zijn gemeente toch zo'n lage opkomst bij de gemeenteraadsverkiezingen was en hij gaf aan dit te willen onderzoeken. Onderzoek is waarschijnlijk overbodig aangezien de recentste ontwikkelingen nog eens extra aangeven dat "democratie" in Vaals een beetje anders is dan je zou (mogen) verwachten! Verliezers van de verkiezingen, mogen hier immers regeren!

Nog zo'n staaltje van onvervalste Vaalser democratie: V&O heeft recentelijk onder het mom van Dualisme haar eigen verkiezingswinnaar, met veruit de meeste stemmen op zijn naam, Wethouder Vroemen, letterlijk aan de kant gezet! Ondanks dat dit interne partijpolitiek is, werpt ook dit wederom zijn schaduw over de gehele Vaalser gemeente politiek en zullen veel inwoners dit als een extra argument opvatten, om in de toekomst niet (meer) te gaan stemmen.

Het CDA, de op 1 na grootste partij, is tijdens het Coalitieproces zonder ook maar één inhoudelijke discussie op programmapunten, door de lijsttrekker van de Coalitievormende partij V&O aan de kant gezet. Uiteindelijk kregen wij het DEFINITIEVE en dus vastgestelde Coalitieprogramma van alle Coalitievormende partijen voorgeschoteld, met de opmerking dat wij eventueel nog wat kleine aanvullingen en verbeteringen mochten aandragen en de coalitiepartijen dan zouden kijken of ze hier iets mee zouden kunnen doen. Had men CDA VAALS in een eerder stadium betrokken bij het Coalitieprogramma en aandachtig ons Verkiezingsprogramma bestudeerd (dat zij al sinds maanden in hun bezit hadden), dan was er misschien zelfs commitment ontstaan van het CDA richting dat Coalitieprogramma. Dit heeft men echter bewust niet gedaan en daarom hoeft de coalitie van onzerzijds ook geen commitment te verwachten. Het verkiezingsprogramma van CDA VAALS zegt méér, dan dit voorliggende en nietszeggende Coalitieakkoord: De burgers weten immers totaal niet waar ze nu aan toe zijn. Men kan met dit Coalitieakkoord alle kanten op zwabberen en dat zal ook gebeuren! CDA VAALS zal de voorstellen die gaan komen, toetsen aan ons eigen CDA-programma met punten die wij voor al onze burgers en natuurlijk voor onze kiezers willen realiseren. Liggen die in lijn met het CDA-programma, of zijn zij goed voor onze burgers, dan kunnen wij hierover in debat gaan en mogelijk zelfs overeenstemming bereiken.

Kortom:

CDA VAALS blijft haar kiezers WEL trouw en kan daarom niet instemmen met het Coalitieprogramma "Een uitnodiging om mee te doen", want van een uitnodiging is letterlijk en figuurlijk geen sprake!

Namens CDA VAALS, John Coenen - Fractievoorzitter

Carmen Huppertz opnieuw succesvol!

EYS - Nadat zij in april te Buchten ook al een 2e plaats wist te behalen in de 2de divisie, nam, zondag 11 mei, de 14-jarige Carmen Huppertz, lid van harmonie St. Agatha uit Eys, opnieuw deel aan een solistenconcours, dit keer in Bleijer-

heide. Zij behaalde op haar sopraansaxofoon met het werk 4ieme Fantaisie van Escudie, 90 punten en lof der jury, en werd hiermee winnaar in de 2de divisie. Voor de 4 keer achtereenvolgend mag zij nu het podium betreden tijdens de jaarlijkse Finale Jonge Solisten van de Limburgse Muziekbond welke 29 juni zal plaatsvinden te Venlo.

Veritas was slimmer!

SIMPELVELD - Na een prima gespeelde competitie waarin het eerste elftal op een verdiende tweede plaats eindigde, startte afgelopen zondag de nacompetitie tegen Veritas uit Neeritter. Helaas eindigde het duel in een zeer geflatteerde 5-0 overwinning voor de thuisclub, zodat het a.s. zondag bijzonder moeilijk wordt om de tweede ronde te bereiken. In de eerste helft lieten de geelzwarten zien waarom ze lange tijd koploper in 3A geweest zijn. In een hoog tempo werd leuk gecombineerd en Simpelveld was voetballend de betere partij. Direct na rust scoorde Veritas echter 2-0 en was het duel gelopen. Simpelveld bleef voetballen, creëerde diverse kansen, maar al counterend vielen de doelpunten aan de andere kant. Komende

zondag, in het thuisduel tegen Veritas, willen de mannen van Michel Broeders laten zien dat ze terecht de nacompetitie haalden. Het tweede elftal heeft op 4 mei een dik verdiend kampioenschap in de wacht gesleept. Na een spannende competitie, met als grootste concurrenten BMR 2 en Vijlen 2, trokken de mannen van Frans Ederveen uiteindelijk aan het langste eind. Een geweldig feest vond daarna plaats op ons gezellige sportpark. De jeugdafdeling van de SV viert a.s. zondag de afsluiting van alweer een succesvol voetbalseizoen. Een barbecue voor iedereen en een DJ zorgen voor de juiste stemming. Het bestuur hoopt dan ook dat vele dorpsgenoten de weg naar boven vinden en daar onder het genot van fijne muziek, een hapje en een drankje genieten van SV Simpelveld in optima forma.

TMdesign

**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
kopiecenter / internet**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / t.j.meijer@home.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.uitinsimpelveld.nl

Succesvol fanfare op Roderland toernooi

BOCHOLTZ - Op zondag 12 mei togen een aantal solisten en hun supporters naar Bleijerheide om daar deel te nemen aan het jaarlijkse

Roderland toernooi.

Alle leerlingen van de fanfare werden beloofd met een eerste prijs. De fanfare is bijzonder trots op dit mooie resultaat. Wil je ook graag een instrument gaan bespelen neem dan contact op met Sandra Baggen-Huls, tel. 5445233.



Op de foto van links naar rechts, beneden Chanel Kikken, Iris Sluijsmans, Lisa Westdorp, Janneke Mares, Lara van Deursen en Ties Baggen. Boven Lonneke Mares, Fabienne Thewissen, Daan Baggen, Sofie Ridderbeek en Tom Körver. Op de foto ontbreekt Korneel Ridderbeek.

Computer Service Heuvelland

Hét adres voor al uw computerwerkzaamheden!

- ✓ Werkzaamheden op locatie.
- ✓ Ruime openingstijden (avond uren en weekend).
- ✓ Zowel voor de particuliere als de zakelijke markt.
- ✓ Advies en levering van computers en randapparatuur.
- ✓ Ook voor al uw Apple problemen (iPhone, iPad, iMac).

- ✓ Software en Hardware installaties.
- ✓ Back-ups, opschonen en snelheidsproblemen.
- ✓ Internet problematiek.
- ✓ Online back-up / Hosted exchange.
- ✓ WIFI netwerken voor campings en hotels.

Voor een afspraak neem contact op met:

Sebastiaan Habets, Gulpen
Thomas Ploemen, Mechelen
Roel Botterweck, Mechelen

Tel: 06-16403220

info@computerserviceheuvelland.nl
www.computerserviceheuvelland.nl

TMdesign

grafisch vormgever • drukkerij • kopiecenter • uitgeverij
Irmstraat 7 | 6369 VL Simpelveld | 06-19868816 | info@tmdesign.nl



Wij feliciteren
Anke, Roy en Julia
met de geboorte van hun dochter/zusje

Lise

Pleistraat 14 - 6369 AJ Simpelveld

TMdesign

grafisch vormgever • drukkerij • kopiecenter • uitgeverij
Irmstraat 7 | 6369 VL Simpelveld | 06-19868816 | info@tmdesign.nl



Wij feliciteren
Marc en Francis Franssen
met de geboorte van hun zoon

Pip

Grachtstraat 5, 6369 AL Simpelveld

FNV Bouw afdeling Simpelveld

BOCHOLTZ - Op 21 mei willen wij alle leden van FNV Bouw, afdeling Simpelveld uitnodigen voor een algemene ledenvergadering.

Reden voor deze vergadering is om met jullie samen te overleggen wat er met de afdeling gaat gebeuren. Na het overlijden van onze voorzitter, penningmeester, is ons bestuur onderbezet en zijn wij op zoek naar leden die een functie binnen het bestuur

willen op zich nemen.

Als er tijdens de vergadering geen nieuwe bestuursleden naar voren komen, willen wij een voorstel doen om te fuseren met FNV Parkstad. Tijdens deze vergadering zullen enkele bestuurders uit Parkstad aanwezig zijn om het één en ander toe te lichten en vragen uitgebreid te beantwoorden.

**21 mei - Café Oud Bocholtz
P. Neujeanstraat 11, Bocholtz
Aanvangstijd 19.30 uur.**

Voor vragen: Peter Stommen
045-5444397 of p.stommen@kpnplanet.nl

Wij rekenen op uw opkomst !!!

Famous for a day

Kermiszondag 1 juni

Aanvang 14.00 uur

Wilhelminaplein - Bocholtz



Ken jij een dansje, een liedje,
playback of iets anders cools.
Laat het zien!!!

Onder begeleiding
van DJ Flugel
op een echt podium!

Meld je aan op
cafeimweissenrossi@gmail.com
of loop even binnen in
cafe Im Weissen Rossi

Broodjes & Zo

Uw vertrouwde adres voor vers belegde broodjes...

Wegens de geboorte van onze dochter waren wij tijdelijk gesloten!

Vanaf donderdag 22 mei zijn wij weer geopend!

Openingstijden:

woensdag t/m vrijdag van 10.00 tot 17.00u

zaterdag en zondag van 10.00 tot 15.00u

maandag en dinsdag gesloten

Broodjes&Zo
Rijksweg 66, 6286 AH Nijswiller
Tel: 043-4511653
www.broodjes-zo.nl
info@broodjes-zo.nl



Goedkoper Tanken bij Gulf (Guy Ernst) in België!



Benzine ± € 0,30 Goedkoper!

Diesel ± € 0,18 Goedkoper!

(voor de actuele prijs zie onze site: www.guyernst.be)

Ons onbemand tankstation is 24/7 geopend!

Betalingen alléén met betaalpas !!!



- * Visa
- * Mastercard
- * Maestro
- * Bancontact



Gulf Herbenthal

Rue Mitojenne 406
B-4710 Lontzen
(tussen Kelmis en Eupen)
vanuit Vaals ± 10 minuten

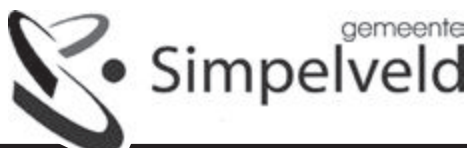
Gulf Thimister

Route de Battice 42
B-4890 Thimister
(tussen Aubel en Battice)
vanuit Gulpen ± 10 minuten

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2014
week 21

Openbare vergadering van de raad van de gemeente Simpelveld

Op **woensdag 21 mei** zal om **19.00 uur** onder voorzitterschap van raadsvoorzitter mr. R. de Boer een openbare vergadering van de raad worden gehouden in het **gemeentehuis** te Simpelveld.

Agenda:

- I. Opening.
- II. Mededelingen.
- III. Vragenuur raad (art. 40 RvO).
- IV. Vaststelling definitieve agenda (art. 11 RvO).
- VII. Voorstellen
 - VII-34 Raadsvoorstel inzake Jaardocumenten Veiligheidsregio Zuid Limburg;
 - VII-35 Raadsvoorstel inzake Begroting 2015 Veiligheidsregio Zuid Limburg;
 - VII-36 Raadsvoorstel inzake Start VONSS bezwaarschriftencommissie c.a.;
 - VII-37 Raadsvoorstel inzake Verordening Rekenkamercommissie Simpelveld 2014;
 - VII-38 Raadsvoorstel inzake Ontwerpbegroting 2015 en Jaarrekening 2013 Rd4;
 - VII-39 Raadsvoorstel inzake Ontwerpbegroting 2014 resp. 2015 en meerjarenbegroting 2015-2018 resp. 2016-2019 RUD Zuid Limburg;
 - VII-40 Raadsvoorstel inzake Groot Onderhoud Wegen 2014;
 - VII-41 Raadsvoorstel inzake benoeming AB-lid Rd4;
 - VII-42 Raadsvoorstel inzake diverse interne- en externe benoemingen.
- VIII. Moties
- IX. Sluiting.

Geen stempas? Vraag voor 21 mei een nieuwe aan

Op 22 mei 2014 kunt u uw stem uitbrengen voor de Nederlandse leden van het Europees Parlement. Alle kiesgerechtigde inwoners van onze gemeente hebben daarvoor een stempas en kandidatenlijst ontvangen. Heeft u geen stempas ontvangen, bent u uw stempas kwijt of is deze beschadigd? Bel dan 14 045 om een nieuwe stempas aan te vragen. Dat

kan tot woensdag 21 mei om 12.00 uur. Uw nieuwe stempas wordt door de gemeente zelf bij u thuis bezorgd. U kunt de stempas ook ophalen in het gemeentehuis. U kunt de pas meteen meenemen. Voor de nieuwe stempas kunt u woensdag tot 12.00 uur terecht.

Het gemeentehuis is gesloten op dinsdag 27 mei

In verband met een teamdag van het personeel is het gemeentehuis gesloten. Voor aangifte van geboorte en overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand telefonisch

bereikbaar op dinsdag 27 mei van 09.00 tot 10.00 uur.
Telefoonnummer: 06 – 15411347.

Het gemeentehuis is gesloten op donderdag 29 mei (Hemelvaartsdag) en op vrijdag 30 mei

Voor aangifte van geboorte en overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand telefonisch bereikbaar op vrijdag 30 mei van 09.00 tot 10.00 uur.
Telefoonnummer: 06 – 15411347.

Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u bellen, telefoonnummer: 06 – 53503129.

- ▶ **Openingstijden klantcontactcentrum**
Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.
- ▶ **Wmo-zorgloket Bocholtz**
Spreekuur: dinsdag 13.30 tot 15.00 uur in het zorgcentrum Bocholtz. Bel voor een afspraak 14 045.
- ▶ **Belastingloket**
Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).
- ▶ **Buurthulpdienst 'Bij de hand'**
Voor gratis vertrouwde hulp/ondersteuning van een buurtgenoot.
Wijkcoördinator kern Simpelveld:
dhr. Math Kockelkoren: tel. 06 - 31372635
Wijkcoördinator kern Bocholtz:
dhr. Jan Schijen: tel. 06 - 38415407
- ▶ **Klachten en meldingen**
Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

Onderhoud verhardingen en groenvoorzieningen



De mannen van de buitendienst en WOZL.

Heeft u enig idee hoeveel onderhoud de gemeente doet aan verhardingen en groenvoorzieningen? Logisch dat u daar geen zicht op hebt. Om u een beeld te geven, hebben wij voor u wat getallen op een rijtje gezet. Nou zegt dat waarschijnlijk ook niet alles. Om het voorstellingsvermogen wat gemakkelijker te maken, hebben wij deze hoeveelheden omgerekend naar de oppervlakte van een voetbalveld.

Verhardingen

- Asfalt: 382.600 m² = 54 voetbalvelden
- straatwerk/elementen: 237.700 m² = 33 voetbalvelden
- beton: 5.700 m² = 0,80 voetbalveld
- onverharde veldwegen: 42.000 m² = 6 voetbalvelden

Groenvoorzieningen

- bomen: 4.245 stuks
- hagen: 25.950 meter
- plantsoen/bodembedekkers: 39.750 m² = 5,5 voetbalvelden
- maaien bermen: 251.750 m² = 35 voetbalvelden
- maaien gazons: 92.100 m² = 13 voetbalvelden
- maaien ruw gras: 40.000 m² = 5,5 voetbalvelden
- begrazen: 63.700 m² = 9 voetbalvelden
- voetpaden in plantsoen/gazon: 27.200 m² = 3,8 voetbalvelden
- sportaccommodaties: 81.240 m² = 11 voetbalvelden
- bosplantsoen in buitengebied: 67.100 m² = 9,5 voetbalvelden

Rioleringen

- 63.000 meter hoofriool inclusief putten exclusief de uitleggers van de huisaansluitingen.

tingen.

- 2.700 stuks kolken (afvoerputten)
- 29 mini rioolgemaal inclusief 6.000 meter persriolering
- 2 ondergrondse buffers

De onderhoudswerkzaamheden worden door ingehuurde aannemers, de buitendienst en de WOZL (Werkvoorzieningschap Oostelijk Zuid-Limburg) uitgevoerd. De medewerkers (gemiddeld 8 personen) van WOZL onderhouden de groenvoorziening binnen de bebouwde kom. Daarnaast zorgen deze medewerkers voor het leeg- en schoonmaken van de hondenoepbakken en afvalbakken.

Het onderhoud van groen en de onkruidbestrijding zijn sterk afhankelijk van het weer. Bij groeizame weersomstandigheden is de onkruidbestrijding in plantsoenen en op verhardingen niet bij te houden. Vandaar onze oproep aan inwoners om samen de onkruidbestrijding op de verhardingen aan te pakken. U kunt een belangrijke bijdrage leveren door zelf het trottoir en de goot voor uw woning onkruidvrij te houden.

De buitendienstmedewerkers (10 personen inclusief de twee toezichthouders) voeren alle voorkomend kleinschalig onderhoud uit binnen en buiten de bebouwde kom, inclusief onderhoud aan de circa 5.150 stuks rioolhuisaansluitingen en het opruimen van zwerfvuil in de kernen en gedumpt afval in de buitengebieden.

Met het opruimen van zwerfvuil en gedumpt afval is één persoon van de buitendienst het hele jaar door, permanent bezig. Laten we met z'n allen ervoor zorgen dat we het afval dumpen waar het hoort: in de rest- of de gft-container.

Kort samengevat

De oppervlakte aan verhardingen en groenvoorzieningen die de gemeente moet onderhouden, is te vergelijken met ongeveer 186 voetbalvelden (1.328.040 m²). De totale lengte van het hoofdriool inclusief persleiding bedraagt 70 kilometer. Om het onderhoud uit te voeren, zijn in de begroting bedragen opgenomen voor het uitbesteden van werkzaamheden en beschikt de gemeente over een kleine buitendienst en groep WOZL medewerkers, die er de handen meer dan vol aan hebben. We kunnen een beetje hulp van u daarom goed gebruiken.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregioonale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de Basisregistratie Personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de gemeente is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven, verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbenden.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en zijn vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

- A.L.J. Sommer, geb. 18-07-1970, uitschrijving 28-02-2014;
- S. Ait Hamou, geb. 20-11-1991, uitschrijving 19-03-2014;
- W.M. Kaczmarek, geb. 13-02-1967, uitschrijving 28-03-2014.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van publicatie bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Verkeersbesluiten

Instellen van een hoogtebeperking (2,70 meter) op de carpoolplaats, het opheffen van het eenrichtingsverkeer rondom de carpoolplaats, het instellen van een parkeerverbod op de rijbaan direct achter de carpoolplaats en het inrichten van een parkeergelegenheid voor uitsluitend auto's op de carpoolplaats aan de Nijswillerweg te Simpelveld.

Burgemeester en Wethouders hebben met betrekking tot verkeersbesluiten besloten tot:

- Het instellen van een hoogtebeperking van 2,70 meter op de carpoolplaats, het opheffen van het eenrichtingsverkeer rondom de carpoolplaats, het instellen van een parkeerverbod op de rijbaan direct achter de carpoolplaats en het inrichten van een parkeergelegenheid voor uitsluitend auto's op de carpoolplaats aan de Nijswillerweg te Simpelveld.

Als gevolg van recente afvaldumpingen op de carpoolplaats aan de Nijswillerweg te Simpelveld, is het wenselijk om een hoogtebeperking in te stellen voor de carpoolplaats inclusief het inrichten van een parkeergelegenheid voor uitsluitend auto's. De carpoolplaats wordt over het algemeen door automobilisten goed benut en staat regelmatig vol. Ook in de nachtelijke uren

staan er regelmatig auto's en soms ook wel vrachtauto's geparkeerd. Vanwege het feit dat de carpoolplaats toegankelijk is voor vrachtwagens wordt er zeer regelmatig afval gedumpt zowel op de parkeerplaats als in de groenstrook rondom de parkeerplaats. Uit de hoeveelheden en de aard van de dumpingen blijkt dat met name vrachtwagens debet zijn aan deze afvaldumpingen die veelal schadelijk zijn voor het milieu. Daarnaast is het onder andere voor het uiterlijk aanzien van de inkom van de gemeente onwenselijk dat vrachtwagens lang parkeren op de carpoolplaats of zelfs overnachten. Als alternatief voor vrachtwagens kunnen bijvoorbeeld de industrieterreinen Avantis, Trilandis, de Beitel en de Fremme worden aangemerkt. De carpoolplaats dient in zijn originele vorm te worden teruggebracht met als doelstelling om te carpoolen en als extra parkeergelegenheid voor personenauto's bij evenementen en dient niet als overslagstation voor vrachtauto's.

Deze verkeersmaatregel wordt gerealiseerd middels het plaatsen van de borden E08 (P uitsluitend voor auto's) met het onderbord "na 150 m" bij de entree van de parkeerplaats (op het kruispunt met de Nijswillerweg) en het bord E08 direct voor de parkeerplaats ter hoogte van het nieuwe plaatselijke portaal (ingang carpoolplaats), het plaatsen van een portaal ter hoogte van de entree met een doorrijhoogte van

maximaal 2,70 m (hoogte aan weerszijden op het portaal aangegeven) en een breedte van 3,50 meter en het plaatsen van een portaal bij de uitgang van de parkeerplaats met een doorrijhoogte van maximaal 2,70 meter (hoogte eveneens aan weerszijden op het portaal aangegeven). Hierdoor wordt het vrachtverkeer op de carpoolplaats tegengehouden. Ook worden er twee palen geplaatst met de borden E01 (parkeerverbod) op het weggedeelte direct achter de carpoolplaats alwaar een nieuwe passeerstrook zal worden gemaakt. Het eenrichtingsverkeer rondom de carpoolplaats wordt opgeheven door het verwijderen van de borden C02 en C03 aan het begin en het einde van de carpoolplaats. Er zal een passeerstrook worden gerealiseerd met een lengte van 30 meter. Ter hoogte van de passeerstrook is de totale wegbreedte 7,00 meter. Om te voorkomen dat er in de passeerstrook zal worden geparkeerd wordt op het weggedeelte direct achter de carpoolplaats een parkeerverbod (plaatsing 2 borden E01) ingesteld. Op de carpoolplaats zullen uitsluitend parkeervakken worden ingericht voor het parkeren door auto's.

Deze maatregel wordt uitgevoerd volgens het Reglement Verkeerstekens en Verkeersregels 1990 en volgens de laatst geldende Standard RAW Bepalingen.

Als gevolg van deze wijziging zal een deel van de carpoolplaats in het voorjaar van 2014

worden heringericht.

Het eerder genomen verkeersbesluit d.d. 5 maart 2014, over de hoogtebeperking en de inrichting van de carpoolplaats aan de Nijs-willerweg zal bij deze komen te vervallen.

Het officiële en volledige verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 21 mei 2014

gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevat-

ten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- **Voor:** het kappen van een boom
- Locatie:** Vlengendaal 65
6351 HB Bocholtz
- Verzenddatum:** 13 mei 2014
- Dossiernummer:** 29731

De aanvraag, de beschikking en de bijbe-

horende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevat-

ten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **'Kunstig Spektakel'**. Het evenement vindt plaats op zondag 25 mei 2014 van 11.00 uur tot en met 18.00 uur en wordt gehouden bij Kunst- en Cultuurhuis de Klimboom en op de parkeerplaats achter het gemeentehuis. Vanaf vrijdag 23 mei 2014 20.00 is er een parkeerverbod ingesteld voor de parkeerplaats achter het gemeentehuis, dit vanwege de opbouw van het evenement. Het parkeerverbod geldt tot en met maandag 26 mei 2014 11.00 uur.
- **'Jeugdkamp WdZ'**. Het evenement vindt plaats van woensdag 28 mei tot en met 31 mei 2014 op het terrein van de WdZ en is alleen toegankelijk voor deelnemers.
- **'Bronkfes en sacramentsprocessie'**. Het evenement vindt plaats op donderdag 29 mei 2014 van 10.00 uur tot 15.00 uur bij

Kunst- en Cultuurhuis de Klimboom. De route voor de sacramentsprocessie loopt als volgt: vanaf de kerk – Irmstraat – Meester Jongenstraat – Oranjeplein – Schilterstraat – Schiffelderstraat – Kloosterstraat – Puntelstraat (rustaltaar) – Pater Damiaanstraat – Rode Put – Kapel (rustaltaar) – Kloosterstraat – Afsluiting in de tuin van Kunst- en Cultuurhuis de Klimboom. Tijdens de processie wordt er geschoten met carbid nabij de rustaltaren.

- **'Water Struin Markt'**. Het evenement vindt plaats op zondag 1 juni 2014 van 11.00 uur tot en met 16.00 uur en wordt gehouden op de parkeerplaatsen/ park achter het gemeentehuis. Vanaf 06.00 uur is er een parkeerverbod ingesteld voor het gebied achter het gemeentehuis. Het parkeerverbod geldt tot en met 20.00 uur.

De stukken liggen ter inzage bij de afdeling Dienstverlening, Markt 1 in Simpelveld, ter inzage.

Tegen deze besluiten kunnen belanghebbenden binnen zes weken na publicatie van

deze bekendmaking bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij de burgemeester en/of college van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

